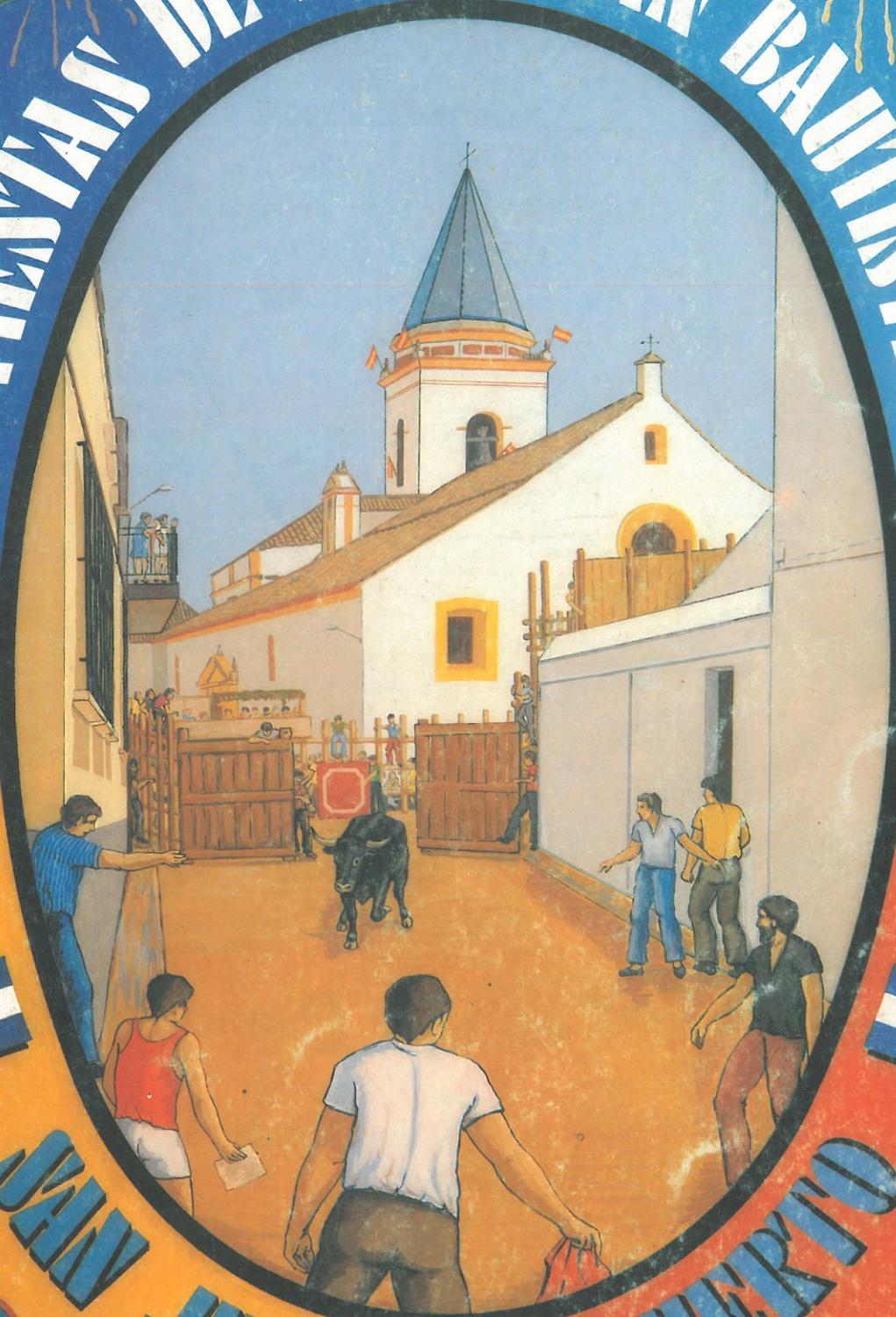


FESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA



JUAN DEL PUERTO

del 18 al 24 de Junio 1988



A. Arévalo

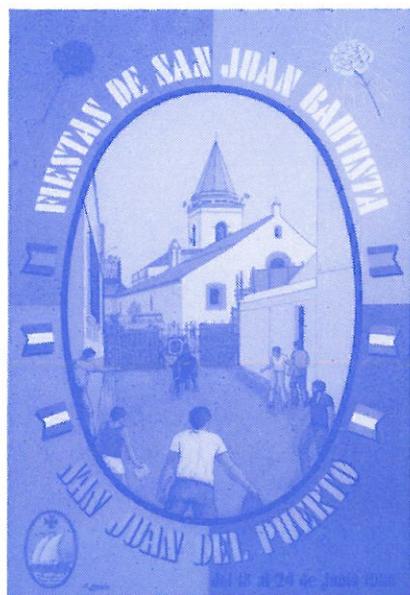


INSTALACIONES
DE
ALCOHOLES DE HUELVA, S. A.

RIVERA DE NICOBA
TELEF. 30 51 89
CTRA. DE GIBRALEON, KM. 2,5
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)
21610



Saluda al Pueblo de
San Juan del Puerto
en sus Fiestas Patronales de 1988



EDITA: Ayuntamiento de San Juan del Puerto.

COORDINA: Comisión de Festejos.

COLABORACION LITERARIA:

Un Aficionado, Banda de Tambores y Cornetas «Ntra. Señora del Carmen», Elías Hacha, Angeles Beltrán Campos, Ramón Toro Conde, Juan Bta. Cartes Pérez, Manuel López Robles, Rafé González Domínguez, Luis Romay G. Arias, Epifanio Rojas Díaz, R.B.M.A., Juan Pérez Martín, J. L. E. P., B., M. P. A., Adelina García Pons, Domingo Aquino Magro. y Román Rodríguez Mora.

FOTOMECANICA E IMPRESION:

Imprenta Beltrán, San José 2
San Juan del Puerto.
Depósito Legal: H. 199 - 88.

SUMARIO

SALUDO DEL ALCALDE	5
HISTORIA DE UN ASCENSO	7
TRADICION A SU BANDA	10
ESTO SE ESCRIBIO HACE 41 AÑOS	14
JUAN, A LA ORILLA	18
SAN JUAN BAUTISTA Y DEL PUERTO	20
PALABRAS DEL PEATON	"
ESTAS ENFERMO SAN JUAN	23
GRATITUD	25
LA REINA Y SU CORTE DE HONOR	26
PROGRAMA DE FIESTAS	28
APORTACIONES HISTORICAS AL MARIANISMO	
LOCAL, LA VIRGEN DE LA CARIDAD, PATRONA	
DE SAN JUAN DEL PUERTO DESDE 1618	30
NOCHE NOSTALGICA	34
LA PASION DE LOS ANDALUCES	37
LA DEGOLLACION DE SAN JUAN BAUTISTA	39
PREDICALES, JUAN	"
ODIOSA COMPARACION	42
FRAGMENTOS DEL PREGON DE LAS FIESTAS 1982	47
PUNTO DE ENCUENTRO	49
DEDICADO AL COMPOSITOR DE NUESTRO	
PASODOBLE	51
HOMENAJE A LOS JUBILADOS DE MI PUEBLO ...	53



Alimentos frescos y naturales



SALUDO DEL ALCALDE

Queridos paisanos:

Un año más en el interior de vuestras casas gracias al embrujo de la técnica impresa.

Una gran ilusión nos embarga y un enorme deseo de superación nos anima. San Juan del Puerto en lo más alto con el esfuerzo de todos, es la meta que tenemos consagrada sanjuaneros y vecinos residentes.

La unión, la paz, el trabajo y el progreso son principios siempre latentes y objetivos siempre abiertos.

La esperanza detrás de la puerta y la fe siempre a la mano.

San Juan del Puerto encamina sus pasos hacia los objetivos propuestos y poco a poco el cuerpo de la realidad se irá sobreponiendo al mundo de las ilusiones.

Este año se nos abre la posibilidad de aperturar nuestras fiestas con una novedad: un día más de capea (cinco días).

Nuestro Santo Patrón, San Juan Bautista, presidirá la fe y la expansión de nuestros ciudadanos.

La sencillez, la alegría y el respeto a la tradición, serán las notas que distinguirán todos nuestros actos festivos.

Nuestro ánimo siempre arriba y el amor, cauce de la unión, embargue nuestros corazones hacia todos nuestros semejantes.

Ciudadanos, amigos, un abrazo de vuestro Alcalde, tanto en mi nombre como en el de la Corporación que me honro en presidir.

Que nuestro Santo Patrón derrame bendiciones sobre nuestro pueblo y que con su mano firme nos señale a todos el mejor sendero.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

San Juan del Puerto, Junio de 1988

EL ALCALDE,
LEOCADIO FARGAS REGADERA



caja PROVINCIAL de ahORROS de HUELVA

cajahuelva

Tablao Solera

Restaurante dos Tenedores

El único Tablao de la Provincia de Huelva está en S. Juan del Puerto. Con un magnífico restaurante abierto diariamente y trabajando productos de 1ª calidad, carnes, pescados mariscos con precios especiales para trabajadores.

Salón para reuniones, bodas, comuniones, (presupuestos sin compromiso) capacidad para 300 personas.

Tablao Solera les desea Felices Fiestas.

HISTORIA DE UN ASCENSO



Uno de los Equipos del C. D. SAN JUAN

Todos los finales de Temporada futbolística, supone serios problemas para los equipos principalmente, para aquellos que se debaten en la mediocridad y escasa economía.

Porque si al final no se ha conseguido la meta deseada que, en términos generales es ASCENDER de categoría, los aficionados al fin y al cabo son los que sostienen este deporte, se sienten defraudados y les resta interés ante la próxima temporada que se aproxima, porque piensan que se escapó la ocasión y cada vez es más difícil conseguir mejor situación clasificatoria; existe, simplemente la motivación de subir, de acaparar mejores puestos; de superar al vecino o rival, como sea, y sin embargo se medita muy poco el hacer una labor modesta y callada, en la que el aspecto económico sea la principal base para que en ocasiones futuras poder aspirar a mejores y ya consolidadas alturas.

Dos convocatorias de Asambleas Generales fueron suficientes para que algún aficionado saliese al frente para ocupar el lugar presidencial, y aquí el problema que decíamos al principio, porque es más eficiente para un sector de público, de esos eternos descontentos y destructores que desgraciadamente nunca han faltado de censurar la labor desarrollada por un grupo de hombres (Junta Directiva) y entrenador, cuando han tenido el campo libre para demostrar sus aptitudes de organización y bien para el Club, entonces se esconden y no dan la cara. Si, ciertamente, se dirá que eso ocurre en todos sitios y en muchas ocasiones de la vida. No le falta razón pero lo indignante es que después de un largo período en que el Club se encontraba a la deriva sin una Junta Directiva sólida y un Presidente capaz de dirigir

la nave, los fracasos deportivos y económicos se sucedían sin solución de continuidad. Cuando en la segunda Asamblea General celebrada en el salón de acto del Colegio Público y a la que asistió un gran número de aficionados ávidos de la continuidad del Club, se formó una Junta Gestora de la que saldría la Junta Directiva en posterior reunión un hombre con una dilatada experiencia en el mundo del Deporte, creador e impulsor de la Federación de Fútbol-Sala en Huelva, alma mate de este Deporte que tras arduas y hábiles negociaciones al más alto nivel consiguió que nuestra capital fuese sede inaugural del Campeonato Mundial de Fútbol-Sala, se perfilaba como el Presidente Francisco Báñez González, el cual fue elegido por unanimidad, aunque en ello no se cumplierse los indispensables requisitos para la elección de Presidente (Artículo 20 de los Estatutos del Club). Lo importante es que un hombre de San Juan salía al paso y daba continuidad al viejo Club Sanjuanero.

Su actual Junta Directiva está compuesta por los señores siguientes:

Presidente: D. Francisco Báñez González.

Vicepresidente: D. Juan A. Mantaras Díaz.

Tesorero: D. José Luis Pérez Beltrán.

Secretario: D. Francisco Toro Rodríguez.

Vocales: D. José Suárez Núñez.

D. Manuel Barreno Domínguez.

D. Rafael Santiago Avila.

D. Domingo Sánchez Rengel.

D. Valeriano Bravo Pérez.

D. Luis Martín Pineda.

D. Rafael Rebollo Muñoz.

D. Luis Jiménez Olid.

Entrenador: D. Francisco Díaz Medina.

Delegado de Campo: D. José Suárez Núñez.

Uterero: D. Sebastián Menis Rodríguez.

Jugadores de la Plantilla

- D. Jesús Blandón Castaño.
- D. Manuel Carrasco Morales.
- D. Miguel Angel Cornejo Ortiz.
- D. Antonio Estévez Robles.
- D. Miguel Angel Gómez Domínguez.
- D. Juan Carlos Garrido González.
- D. Julio Jiménez Trejo.
- D. Fernando Malmagro Franco.
- D. Salvador Molina Corral.
- D. Luis Antonio Moreira Olmedo.
- D. José Antonio Mayoral Monís.
- D. Pedro Oviedo Pérez.
- D. Jerónimo Pérez Cárdenas.
- D. Rafael Pulido Santos.
- D. Francisco Redondo García.
- D. Francisco Rodríguez Chávez.
- D. Manuel Rebollo Rodríguez.
- D. José Robles Sánchez.
- D. Miguel Angel Rincón Fernández.
- D. Adolfo Sánchez Domínguez.
- D. Carlos San Andrés Moreno.
- D. Miguel Angel San Andrés Moreno.
- D. Rafael Varela Montiel.

Y los juveniles locales José María Pulido Santos y Javier Rivas Llanos.

Organizada la Junta Directiva, el Presidente propone a ésta como meta, el ascenso de categoría, todos sus miembros dieron su conformidad, se empezó por contratar a un entrenador titulado, como base fundamental para conseguir lo acordado al final de temporada, indiscutiblemente pasaba también por traer algún que otro jugador de afuera, para mejorar lo que ya se tenía, el éxito había que garantizarlo, pero fueron cuando vinieron los problemas, algunos se lo pensaba dos veces otros se sentían remiso ante la mala imagen dada por el Club en la pasada temporada, que estuvo al borde del descenso y posterior desaparición de no haber surgido este revulsivo, por lo que se tuvo que luchar para convencerle que a partir de ahora todo iba a ser distinto. Ante las pésimas condiciones del terreno de juego se optó por remozarlo gracias a la colaboración desinteresada del indus-

trial de esta localidad don Eduardo Domínguez Raposo, virtiendo sobre el mismo 100 camiones de albero traído desde las canteras de Moguer, se giro visita a las empresas que forman nuestro entorno industrial, las cuales respondieron extraordinariamente, así como el Ayuntamiento quién nos ofreció toda clase de ayuda y apoyo, se empezó la pretemporada con excelentes resultados, fruto de esa buena preparación, el equipo se situó rápidamente en los primeros lugares de la tabla clasificatoria los aficionados se fueron animando ante el buen juego desarrollado y los excelentes resultados, las incorporaciones sobre la marcha de jugadores que militaban en otros equipos de superior categoría reforzaron más si cabía las ilusiones ahora o nunca de todos puesta en esta temporada que a dos jornadas para la conclusión de la misma, se ha conseguido el Ascenso de categoría, que viene a colmar diez meses de intenso trabajo y sacrificio que en contra partida de todas estas dificultades señaladas, podemos sentir la gran satisfacción de retornar al equipo a la categoría pérdida hace ahora exactamente 20 años, cuando el desaparecido Presidente don Pablo San Andrés Carrasco, lo llevara por primera vez en su historia, siendo entrenador don Joaquín Gutiérrez Navarro, fueron años dorados donde el club brilló con luz propia en el mundillo del fútbol provincial, que ahora bajo la presidencia de don Francisco Báñez González, a buen seguro se volverá a reverdecir, como prueba de ello ahí tenéis la nueva sede social, para conseguirlo necesita el apoyo del Municipio que parece ser se le ha brindado y el de toda la afición en general. Colaboración y ayuda en todo momento ha de ser primordial, para que en la próxima temporada se supere lo realizado en esta, hay que seguir luchando por mantener el prestigio alcanzado y la historia siempre brillante del C. D. San Juan. Los frutos puede recogerse más adelante, por eso la afición ha de tener paciencia y ayudar la labor de la Junta Directiva, que de seguro trabajará en firme por el bien de San Juan del Puerto.

Un Aficionado



EQUIPO DIRECTIVO

ILUMINACIONES «JUAN INFANTE»

EXORNO Y ARTISTICO ALUMBRADO DE FERIA

EJECUTOR DE LOS ALUMBRADOS ESPECIALES
DE ESTAS FIESTAS

* * * * *

BOLLULLOS DEL CONDADO (Huelva)

TELEFONO: 41 00 24 — 41 00 86

SAN JUAN DEL PUERTO TRADICIÓN A SU BANDA

"1962... UN AÑO PARA EL RECUERDO"



Han pasado más de veintiséis años de cuando un grupo de varios amigos con aficiones musicales e inquietudes creadoras y culturales, deciden organizar una Banda de Tambores y Cornetas y que serviría para poner un grano más de arena en la participación de las distintas Hermandades religiosas que, por aquel entonces, se estaban gestando.

Fueron muy duros comienzos puesto que, con sus escasas cuotas, algunas participaciones benéficas y una gran ayuda prestada por el entonces cura párroco, don Domingo Fernández García y la gran fuerza moral de sus jóvenes componentes, se lanzaron y lograron su objetivo, de que nuestro pueblo, San Juan del Puerto, tuviese su «banda».

Atrás han quedado en el recuerdo los largos primeros ensayos en el antiguo campo de fútbol, en el molino y gañanía de don Diego Garrido y las muchas noches de calor, frío y lluvia, a la intemperie de la calle y junto a la plaza de abastos, los malos momentos económicos a la hora de hacer frente a los pagos de instrumentos, vestuarios, etc.

En el recuerdo se nos ha quedado en nuestros corazones las pérdidas desafortunadas de tres compañeros queridos, que hoy, estamos seguros, de que desde arriba velan para que su «banda» continúe cada día a más.

También, cómo no, tenemos los grandes y buenos recuerdos que no olvidaremos jamás, como son nuestros primeros instrumentos, nuestros primeros vestuarios, nuestras primeras marchas y nuestras primeras salidas. ¡Qué felicidad!

¿Quién no ha estado en San Juan orgulloso el ver desfilando a unos niños que apenas andaban, acompañando ya, con sus tambores, toda una gran procesión de nuestro Santo Patrono?

¿Quién no ha paseado a paso de tambor al son de nuestro «chato de la nariz»? ¡Cuántos y cuántos momentos felices en el recuerdo..!

Hoy en día, se encuentra nuestra querida «banda» en uno de sus mejores momentos, con bastantes jóvenes en aprendizaje y la incorporación de varias señoritas, como abanderadas, que le dan garbo, colorido y simpatía.

En estas fiestas incomparables de nuestro Santo Patrono SAN JUAN BAUTISTA, queremos felicitar a los más de trescientos jóvenes que han participado en algún momento con nosotros y al pueblo en general en nombre de la

BANDA DE TAMBORES Y CORNETAS
«NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN»

Mayo de 1988.

ANDALUZA DE SERVICIOS

S A L U D A

*al pueblo de San Juan del Puerto
deseándoles felicidad y alegría
en sus fiestas Patronales*

TELEF: 24 37 99

HUELVA

JUNIO DE 1988

TRACEMA, S.A.

TRANSPORTES MADERA



Carmen, 11

Teléfono 35 62 61

SAN JUAN DEL PUERTO

DISTRIBUCIONES

The logo for 'GODOVI' is rendered in a bold, blue, outlined font. The letters are thick and blocky. The 'V' is particularly tall and narrow. A five-pointed star is positioned at the top of the 'V', appearing to be part of the letter's structure.

Desea a todos los Sanjuaneros
vecinos y visitantes, pase con felicidad y alegría
Las Fiestas en honor de San Juan Bautista.

**Concesionario: CRUZCAMPO, KONGA, TRINARANJUS,
VINOS, SOLDEPEÑAS Y ZUMOS LA MOLINERA**

C/. Queipo de Llano, 29

Teléfonos: 356251 y 356276

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

ESPECTACULOS MANOLO RUBIO

Desea a los sanjuaneros unas felices fiestas de su Santo Patrón

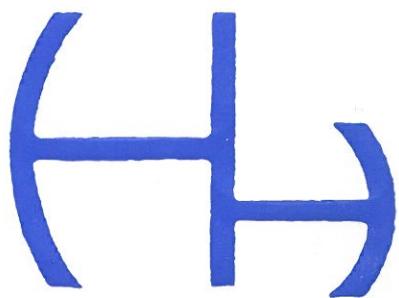
La firma onubense con prestigio internacional al servicio de nuestros artistas

Responsabilidad y solvencia son las garantías que avalan un nombre comercial

C/ Marina, 3

Apartado 412

955-246872 - 248487



HORMIGONES HUELVA

CTRA. N. 431

Km. 626

Tif: 35 63 33

SAN JUAN DEL PUERTO

OFICINA: C/. Puerto, 33 Entrepanta

Tifs: 245648-260895

HUELVA

TORREARENILLA (Palos de la Frontera)

Tif: 35 02 78

CTRA. NERVA-SEVILLA, S/N

Tif: 58 03 26

ESTO SE ESCRIBIO HACE 41 AÑOS

PREGON DE FIESTAS

¡Ya se acerca el día, ya vienen las fiestas, las fiestas del alma, del Patrón del pueblo, del Santo bendito; precursor de esperanzas, amores y consuelos para todos los corazones!

Entreguémosnos a ellas con alegría para su mayor prestigio, esplendor y disfrute.

El Ayuntamiento, superándose como siempre, ha organizado magníficos festejos.

Son nuestras fiestas un alto, en el que se interrumpe la monotonía cotidiana, se disipan todos los sufrimientos, reposa el espíritu, se respira a la vida con alegrías, desaparecen las diferencias, y el pueblo, luciendo sus mejores galas, alegre, olvidándolo todo es una sola familia llena de satisfacciones y de gozos ante su Patrón entrañable, al que elevan sus vivas de agradecimientos más entusiastas por sus misericordias y consuelos.

Grandiosas fiestas de fé, de emoción religiosa, de alegrías, de estados del corazón que solo saben explicar los vivas y las lágrimas de los que lloran al paso del Santo y los que sin llorar, en silencio, acusan en la cara como su espíritu se llena de un rocío consolador, por que consuelos y alegrías es lo que a todos nos producen estas fiestas tan íntimas y tradicionales.

Por ellas no queda ningún sanjuanero, que en esos días, cualquiera que sea el punto donde

las necesidades de la vida lo haya llevado, que no venga a esta para gozar de tan necesario estado de ánimo, euforias y satisfacciones y de las indulgencias que el Santo concede a los que así lo hacen.

Que la juventud sienta en su alma tan entrañables fiestas y sepa transmitir las a las generaciones venideras como un divino tesoro imprescriptible.

El día trece a las doce, un cohete disparado desde la puerta del Ayuntamiento, anunciará al pueblo el comienzo de las fiestas, haciendo repicar a todos los corazones de emociones y alegrías.

Fiestas completísimas, a las que no faltará ni un detalle para su mayor realce: Banderas de júbilo en los bolillos y ventanas de la torre; cohetes; tamboril; función de decena con sermones; bailes populares en la puerta de la Iglesia y Plaza de España; encierros diarios de los toros através de la población, emotiva estampa andaluza; corridas de los mismos, que por la forma como se desarrollan constituyen un espectáculo típico que da a las fiestas gran renombre y popularidad en toda la comarca; trenes especiales; alumbrado eléctrico; fuegos artificiales; dianas; conciertos musicales; bailes de sociedad en la caseta que instalará el Ayuntamiento en la

Imp. BERNARDEZ. — Huelva

Plaza de España; otras diversiones y recreos para el mayor solaz; bendición de las aguas del río; solemne función religiosa, con orquesta y sermón panegírico de las excelencias del Patrón, a cargo de uno de los mejores oradores sagrados de Andalucía y brillante procesión del Santo por las calles del pueblo, durante cuyo recorrido no cesan ni un momento los vivas al mismo, terminando de una manera apoteósica con la entrada del Santo en el Templo, presentando la plaza de la Iglesia, completamente abarrotada de público, un espectáculo verdaderamente grandioso y emocionante, lleno de entusiasmo y de religiosidad, en el que los fieles enronquecen dando vivas a su Patrón, agitando al aire las manos, los sombreros y los pañuelos, irrumpiendo después en el Templo sumamente enfervorecidos, cantando repetidas veces al Santo el himno local que aquí se le tributa implorándole su protección, con cuyos ecos terminan las fiestas, dejando en todos los corazones la llama viva e inextinguible de la fé en nuestro Patrón bendito.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Vivan nuestras fiestas en su honor!

San Juan 1.º de Junio de 1947.

Por la Comisión de Festejos.

El Alcalde,

José González

El Secretario,

Ildefonso Mora



SAN JUAN DEL PUERTO
FIESTAS DEL PATRON SAN JUAN BAUTISTA

1947

JUNIO - 21 - 22 - 23 - 24 - JUNIO



**EL CLUB DEPORTIVO SAN JUAN,
SALUDA Y AGRADECE A LA AFICIÓN
Y A LAS EMPRESAS
COLABORADORAS, SU APOYO EN LA
TEMPORADA 1987/88**

**FOTO ESTUDIO Y VIDEOGRAFIA
F L O R E S**

REPORTAJE GRAFICO - LABORATORIO PARA AFICIONADO B/N Y COLOR

*Fotocopias y plastificado de documentos - marcos y molduras
papelería librería - artículos de regalo - juguetería*

TRIGUEROS

C/. Pedro Caro, n.º 15

Tel. **30 51 71**

SAN JUAN DEL PUERTO

P. España, 3 - A

Tel. 35 60 28

IMPRESORA BELTRÁN

PAPELERIA

IMPRESOS EN GENERAL

ENCUADERNACION

TARJETAS DE COMUNION

PARTES DE BODAS

SELLOS DE CAUCHO

SAN JOSE, 2

TELF. 356554

SAN JUAN DEL PUERTO

**COMPañIA DE SEGUROS
ADESLAS, S.A.
EN HUELVA**

Seguro libre de Asistencia Sanitaria de Ambito Nacional

Gran Vía n.º 5

Télf. 240450-241389

LO PRIMERO, SU SALUD-VISITENOS Y SE ALEGRARA

Libre elección de Médicos en todo el territorio nacional, donde se tiene confiada su salud, cerca de dos millones de personas, destacando los siguientes colectivos:

- MUFACE (FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO).**
- ISFAS (FUERZAS ARMADAS).**
- MUTUALIDAD GENERAL DE JUSTICIA.**
- DIPUTACIONES Y AYUNTAMIENTOS.**
- GOBIERNO Y COMUNIDADES AUTONOMAS.**

Pregunte a cualquier médico o algunos de nuestros asegurados y se enterará cómo son atendidos por nuestra Compañía.

LIBRE ELECCION DE CLINICAS POR PARTE DEL ASEGURADO.

OCISA

OBRAS Y CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES, S.A.

OBRA: ENLACE DE LA AUTOPISTA A-49
CON LA C.N. 435
T.M. SAN JUAN DEL PUERTO

OFICINA OBRA

C/ San Antonio nº 17 Tel: 35 64 38
SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA

LES DESEA FELICES FIESTAS

DELEGACIÓN OBRA CIVIL ANDALUCÍA OCCIDENTAL
AVDA. SAN FRANCISCO JAVIER, Nº 9 Telf.- 954 - 65 07 11
"EDIFICIO SEVILLA - 2"
41005 - SEVILLA

ENVASES



ANDALUCIA S.A.

N.I.F. A-21036181

ENVASES Y PALES PARA TODO TIPO DE FRUTAS Y VERDURAS
EXPORTACION Y MERCADO NACIONAL

Ctra. Sevilla Km. 629 - Telf. 35 65 48 - SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA

TELEFONO PART 96-242 22 21 - SR. JUAN SABATER CARRASCOSA
96-242 11 63 - SR. ELADIO PEREZ CRESPO

JUAN A LA ORILLA

«El que tiene a la esposa, es el esposo, mas el amigo del esposo, que está en pie y le oye, se goza grandemente de la voz del esposo: así pues este mi gozo es cumplido. A él conviene crecer, mas a mí menguar. Porque el que Dios envió, las palabras de Dios habla: porque no le da Dios el espíritu con medida.»

Este es Juan, un hombre. Juan, un testigo. Juan, uno que recibió el espíritu, pero con medida. Quizá en una tarde de verano. No sabemos cuándo. Quizá en la desembocadura del Jordán, no sabemos dónde.

No quiero ahora imaginarlo como el predicador del arrepentimiento, como el hombre en su tarea. Sino como joven recién tocado de la maravilla, paladeando en lo más profundo de la soledad el gozo inexplicable de la revelación, sobre la arena de su desierto, junto a su agua.



*Por esta orilla caminar llena de conchas,
de conchas verdaderas, sin osar recogerlas más
que de tarde en cuando, cuando las manos saben,
y los ojos se atreven a mirar esta arena dorada,
de cuando en tarde, cuando sopla precisa la
Memoria, y el cuerpo se recuerda ya admitido.
Mientras tanto
temeroso silencio
apenas siluetado en el viejo Gozo,
en la Gloria vieja,
silencio mientras tanto.*

*De cuando en cuando, el latido preciso,
acompañado con el pasado eterno,
qué minuto sería,
qué segundo exacto encerrando la exacta melodía,
en el reloj de los hombres, no recuerdo
pero fue eternidad,
qué, pues, me importa el dato,
ni la pretenciosa carilla de almanaque.*

*Hoy ha querido la tarde toda dejarme de claridad
este doblarme y recoger sin miedo, caminante descalzo,
mira otra vez al suelo, recoge, se te permite mirar
el suelo de gasa donde tus pies se apoyan
ya para siempre, el suelo de cristales donde
sangran tus pies sangre de oro,
algunas veces, y otras, caminan presintiendo
el topácico coágulo, testimonio perenne de haber
escuchado.*

*De tarde en tarde, se vuelve palomera la cintura,
y los labios se inclinan a una concha, una sola entre
tantas, este día, y suavemente mis manos
de otra vez inspiración reconocida, la asen,
la formulan, la guardan para el mundo,
hasta que la cabeza se levanta,
y entre los dedos de los pies triunfa de nuevo
la sagrada arena, los ojos al frente.*

ELIAS HACHA

Papelería

San Fernando

**IMPRESOS Y LIBROS PARA AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES,
IMPRESA, PAPELERÍA, OBJETOS DE ESCRITORIO,
IMPRESOS EN PAPEL CONTÍNUO.**

**Monte Carmelo, 59 (Los Remedios)
Tfno. (954) 27 50 82 – 41011 SEVILLA**

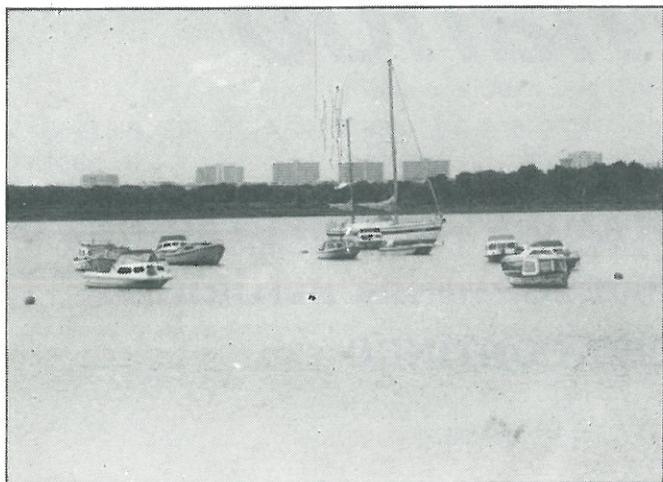


**lópez
muñoz e
hijos s.a.**

SUMINISTROS INDUSTRIALES

**ALMACEN GENERAL: Santiago Apóstol, 47
TELEF. 24 00 22 - 24 01 90 - 24 40 22 - 24 41 90
TELEX: 75538 LOMU-E
H U E L V A**

SAN JUAN BAUTISTA Y DEL PUERTO



¿Hacia a dónde vas tú, barco velero?

Pues probablemente hacia a donde te empujen los vientos.

Y yo digo, que si la mar está revuelta no hay que hacerce a ella, pues es muy fácil zozobrar.

Esperemos que amaine el temporal y después, cuando la tormenta haya pasado y las aguas vuelvan a su cauce, cuando todo sea bonanza, cuando el sol que es de todos pues Dios nos lo dio, brille como nunca y su luz nos llegue a lo más profundo de nuestros corazones, entonces, unamos nuestras manos para empujar nuestro velero a buen puerto; al puerto del amor, de la paz y del trabajo, pues no hay puerto a la vista si no vamos codo con codo, todos unidos.

Así, habrá progreso, y nuestro pueblo será feliz bajo la custodia de «Aquél» que vela día y noche por nuestro bienestar. SAN JUAN BAUTISTA.

Angeles Beltrán Campos



PALABRAS DEL PEATÓN

*Por escapar al vuelo del volante,
aquella tentación de caballero
sobre el metal de fría y fina lámina,
te doy gracias, Señor, desde la acera*

*Estoy contento de tener las piernas
dispuestas para andar sin el embrague,
sin la caja de cambio, sin aceite,
y sin que falle el gas en las bujías.*

*Sin tener que frenar al rojo vivo,
acelerar al verde, y entre luces,
quedarme ciego en la mitad del mundo
y pagar una multa por imbécil.*

*Atropellar a un niño que se escapa
de la mano celeste de la madre,
como un pájaro gris, y ver el miedo
descender de los ojos a la boca.*

*Te doy gracias, Señor, porque no tengo
que aparcar en los pares ni en los nones,
ni cuidar del piloto de la izquierda,
ni al cristal del derecho darle brillo.*

*Gracias te doy con toda mi estatura
—que no es bastante mucha ni tan poca—
por no rodar de un lado para otro,
y hacer a pie mi tránsito diario.*

MANUEL LOPEZ ROBLES

Granada, 1988.

MARESSA - POLLOS DE HUELVA

*DESEA A TODOS LOS SANJUANEROS
Y EN ESPECIAL A SUS CLIENTES PASEN
CON GRAN FELICIDAD ESTAS FIESTAS DE 1988*



TLF: 22 80 98

POLIGONO IND. TARTESSOS c/c. N° 20-23
HUELVA

EN EL KILOMETRO 631 DE LA CARRETERA
HUELVA - SEVILLA. SAN JUAN DEL PUERTO, TIENE

EL BAR - RESTAURANT: LA HIGUERITA II

MENUS ECONOMICOS - COMIDAS DE EMPRESAS

3 SALONES COMEDOR

TAPAS VARIADAS

**EL BAR-RESTAURANTE LA HIGUERITA II SALUDA
AL PATRON DE S. JUAN DEL PUERTO**

FRUEHAUF

Camiosur, s.a.

Polígono Industrial Tartessos c/. A Nave 100

Tlfn. 23 56 36

Concesionario de Semi-Remolques
FRUEHAUF y Camiones MAN

Concesionario de Semi-Remolques
FRUEHAUF y Camiones MAN



CONSTRUCCION Y MONTAJE
DE RECIPIENTES, APARATOS Y
TUBERIAS EN PVC, PP, P.E., P.R.F.V.,
PVDF, Y FRETADOS



TALLERES POL. IND. TARTESSOS
NAVE 51-53 APTDO. 1133
TEL. 225200 225204

H U E L V A

HIERROS Y CONSTRUCCIONES
SAN JUAN DEL PUERTO



**Almacén, taller y mano de
obra de Ferralla**

Estructuras hormigonadas

**Estudio y desarrollo
de Proyectos**

C/ La Paz n.º 5
San Juan del Puerto (Huelva)

Tlfn. 35 63 76

CARPINTERIA EBANISTERIA

E L S U I Z O

MOBILIARIO DE COCINA

SE HACEN A MEDIDA

TODO TIPO DE MUEBLES - ARMARIOS - EMPOTRADOSCO-
MODILLAS - TODO TIPO DE TRABAJOS EN FORMICA MUE-
BLES DE COCINA DE ESTILO Y RUSTICOS - ESCALERAS
RUSTICAS TIPO FRANCIA - PORTAJES EN GENERAL RES-
TAURACION Y BARNIZADOS DE MUEBLES ANTIGUOS.

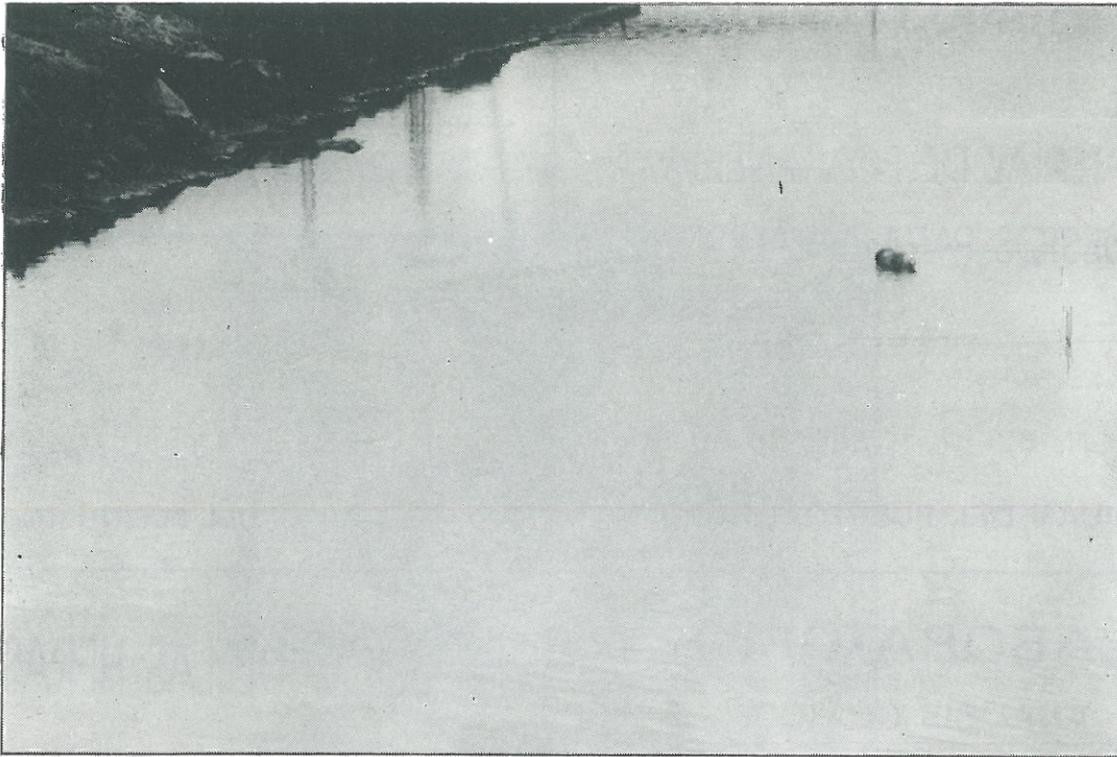
PRECIOS ECONOMICOS Y SERIEDAD EN LA ENTREGA

Exposición C/. Antonio Delgado, 3 - Teléfono 22 32 39

FRABRICA:
Toledo, 61
Teléfono 35 63 50
SAN JUAN DEL PUERTO

PARTICULAR:
Muñoz de Vargas, 5 - 1º
Teléfono 22 96 16
H U E L V A

¿ESTÁS ENFERMO SAN JUAN?



¿Qué te ocurre SAN JUAN? Tus fábricas cierran, tu río se muere, tus gentes para sobrevivir se van, tu atmósfera es irrespirable, tus carreteras son casi imposible cruzar. ¿Y tu sanidad? De ello mejor no hablar. ¿Es que nadie te quiere? Tus fiestas se pierden, tu juventud se va, y por si fuera poco un basurero te quieren colocar. ¡Por favor, no te mueras haz un esfuerzo SAN JUAN!

Eres como una balsa de aceite que vas donde te quieran llevar. ¿Es que no somos todos sanjuaneros? ¿Por qué tenemos que discrepar? Unámonos todos y no lo hagamos su frir más; pongamos cada uno nuestro granito y levantemos un gran pueblo que se llame SAN JUAN. Donde tengamos fábricas, pero sin contaminar; un río de color de cielo, donde nos podamos bañar; una atmósfera limpia y sana, donde podamos respirar; y unos brazos abiertos para todo el que quiera llegar. ¡Así, qué bonito sería SAN JUAN! Un pueblo donde hubiera una circulación fluida, dándonos mayor seguridad; donde también nuestras enfermedades pudiéramos curar; donde del basurero no se escuchara hablar jamás; donde tu juventud se moviera con mayor afán; donde tus fiestas de sus cenizas revivieran y las pudiéramos disfrutar. ¡Así, que alegre sería SAN JUAN!

Por fin, después de haber transcurrido un año lleno de alegrías y tristezas, de incertidumbres y esperas. Y cuando aún suena a lo lejos los sonos del tamboril de las romerías de mayo, ya en mi interior sigo el bullicio y jolgorio de las fiestas de SAN JUAN: son días para olvidarlo todo y compartir nuestra compañía y amistad, donde todos a SAN JUAN BAUTISTA nos podemos acercar, unos días muy sanjuaneros, en los que todos al unísono, a los cuatro vientos tenemos que gritar ¡qué somos de SAN

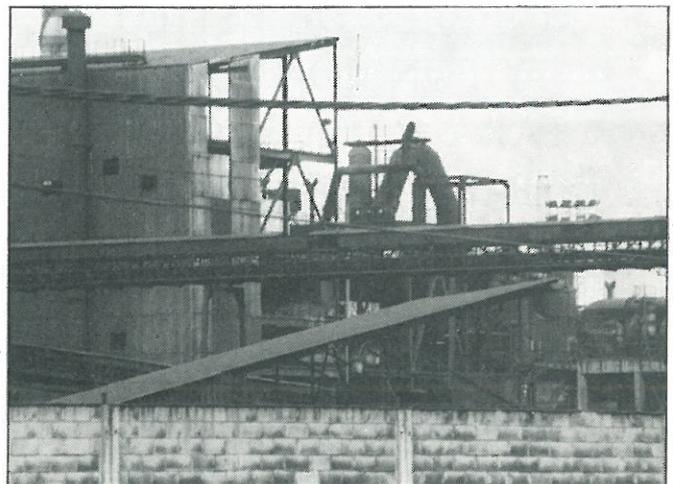
JUAN! No lo olvidemos nunca si queremos despertar a este gigante mal herido que quiere sanar.

Pasados estos días todo vuelve a la normalidad, despertamos de un sueño que no queremos dejar, pero la vida sigue y por detrás no nos podemos quedar, así que tomemos el timón para a buen puerto llevar, a nuestro naufrago mal herido y poderlo curar. Desde estas líneas quiero la atención llamar, a todo el que en sus manos tenga la salvación de SAN JUAN. De una manera especial se lo pido a SAN JUAN BAUTISTA que es todo amor y bondad, para que en este año llene todo de trabajo y bienestar, para que ningún sanjuanero se tenga que marchar; así que repitamos todos unidos para más fuerte sonar.

¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!

RAMON TORO CONDE

San Juan del Puerto, a 25-4-88



ACCESORIOS QUINTERO

MATERIAL DE FONTANERIA
REPUESTOS PARA LAVADORAS

COLON, 62 TELF. 35 60 13

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

SANCHEZ MUÑOZ, S. A.

CHATARRA Y DESGUACES

Ctra. Huelva - Sevilla, Km. 624 • Tel. 35 61 03

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

LABORATORIO

ANALISIS CLINICOS

MANUELA LEDESMA DE SANTOS

FARMACEUTICO ANALISTA

—00—

PLAZA ESPAÑA, 2-2 A — Tel. 35 65 65

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

FEDERICO DE LAS HERAS RIVAS

MEDICO - DENTISTA

**Horario: Lunes a Viernes
de 10 a 2 y de 5 a 8**

PLAZA ESPAÑA, 3 - 4º A

TELEFONO: 35 63 58

SAN JUAN DEL PUERTO

Hiperconfort

MUEBLES DE ESTILO
Y FUNCIONALES
PARA CADA EPOCA
Y PARA CADA GUSTO

Visítenos en Polígono Industrial
Tartessos Frente a Celulosas

¡LE ESPERAMOS!

TELEFONO: 22 21 11

LOS ANGELES DE SAN JUAN DEL PUERTO

**Saluda a la población en sus
Fiestas Patronales**

Plaza de la Iglesia, 1

GRATITUD



Como Reina de la Huerta de Murcia, el pasado día 8 de mayo fui invitada a las fiestas programadas con motivo del VII Aniversario de la Peña Huertana «El Trillo» de Aljucer (Murcia).

Entre las experiencias vividas a lo largo de mi reinado, tengo que destacar esta ocasión por las atenciones recibidas y con la alegría que viví ese día, a lo que contribuyeron los componentes del grupo Rocieros Flamencos de San Juan del Puerto (Huelva), que con su simpatía y la alegría que les caracteriza nos contagiaron a todos los que convivimos esa fiesta y fue una verdadera gozada para todos el disfrutar del ambiente creado alrededor de ese Grupo.

Al brindarme esta ocasión para dirigirme a los vecinos de San Juan del Puerto, aparte de daros las gracias, tengo que felicitaros por ese Grupo tan maravilloso que tenéis y que también representados estáis artísticamente y con esa alegría típica de vuestra tierra que tan buen recuerdo nos ha dejado a los murcianos y no dudo seguirán dejando en todos los lugares que tengan ocasión de representaros.

Un abrazo y mis mejores deseos para todos los vecinos de San Juan del Puerto (Huelva).

ADELINA GARCIA PONS

Reina de la Huerta de Murcia - 1988

LA REINA Y SU CORTE DE HONOR 1988



Maite Fargas Delgado
Paje



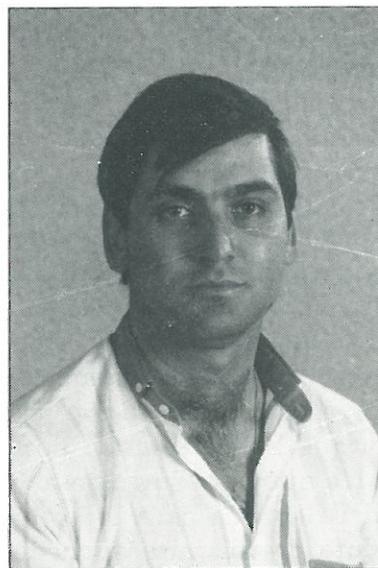
ESTHER LOPEZ BALLESTER
REINA



José M. Cabrera Márquez
Paje



Juana M.ª Vázquez Landero
Presentadora



Francisco J. Fernández Fdez.
Pregonero



Encarni Aquino Romero



Clari Ballester Sotomayor



M.ª Gema Diaz Cordero



Maribel García Ballester



Ana Rosa Leñero Herrera



Isabel María Llanos Guerrero



Toñi Aroca Rodríguez



Ana María Padilla Bascuñana

DIA 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 21,15 horas.

Santo Rosario. A continuación, EUCARISTIA con predicación a cargo de los Sacerdotes de esta Parroquia. Seguidamente, EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO y ejercicio de la DECENA en honor del SANTO.

DIA 5

A las 11 horas.

Final del Campeonato Local de Tenis Infantil.

A las 19 horas.

FINAL del XVI TROFEO DE FUTBOL «SAN JUAN BAUTISTA», entre los equipos R. C. R. HUELVA «B» y nuestro C. D. SAN JUAN.

DIA 12

A las 11 horas.

Final del Campeonato Local de Tenis Senior.

A las 19 horas.

Final I Marathon Provincial de Fútbolito.

DIA 18

A las 10 horas.

XVIII CIRCUITO CICLISTA «SAN JUAN BAUTISTA», con el recorrido que en programa aparte se publicará.

A las 21 horas.

Salida del Ayuntamiento de las Autoridades, Reina y Damas de 1987 para la Iglesia Parroquial, oír la Decena en honor de San Juan Bautista y ofrendar con flores al Santo.

A las 22 horas.

Salida del Cortejo desde la Iglesia hasta la casa de la Reina 1988 para que acompañada de su Corte de Honor, Reina y Damas de 1987 y Autoridades se dirijan hasta el Estrado situado en la puerta del Ayuntamiento para la celebración del acto Protocolario-Cultural de la Coronación de la XVIII Reina de las Fiestas de San Juan Bautista, Srta. Esther López Ballester e imposición de Bandas a sus Damas de Honor, Srtas. Encarni Aquino Romero, Clari Ballester Sotomayor, Maribel García Ballester, Ana Rosa Leñero Herrera, Isabel María Llanos Guerrero, Toñi Aroca Rodríguez y Ana María Padilla Bascuñana, siendo pajes los niños Maite Fargas Delgado y José Manuel Cabrera Márquez, actuando como Pregonero de los presentes festejos D. FRANCISCO JAVIER FERNANDEZ FERNANDEZ; este acto será presentado por la Srta. JUANA MARIA VAZQUEZ LANDERO.

La Reina será coronada por el Sr. Alcalde, D. LEOCADIO FARGAS REGADERA, y por las Srtas. ADELINA GARCIA PONS y ANGELES EXPOSITO MARQUEZ, Reinas de la Huerta de Murcia 1988 y de San Juan Bautista 1987, respectivamente. La primera especialmente invitada por la Comisión de Festejos para este acto.

A las 23,15 horas.

Apertura del baile por el Sr. Alcalde y Reina de las Fiestas 1988 en la Caseta Municipal instalada en la Plaza del Ayuntamiento, cuya entrada será libre para este día.

A las 0,30 horas.

Actuación del grupo de baile de la Peña Flamenca de San Juan del Puerto.

Finalizada la actuación del grupo de baile, se efectuará la entrega de Trofeos de las distintas competiciones deportivas. A continuación seguirá el baile que será amenizado por la Orquesta Bahía Blanca.

DIA 19

Desde las 7,30 hasta las 9 hr. Tradicionales «encierros» en el campo.

FIESTAS 1988

Desde las 11 hasta las 12 hs. Suelta de la «vaquilla» del aguardiente, cedida por el señor Acosta.

Desde las 12 a las 13 hs. Grandes encierros por la calle Pazonuevo.



NOTA: El día 18, después de la coronación de la reina actuará el grupo municipal de coros y danzas "LOS ROCIEROS FLAMENCOS" cuya actuación estaba prevista para otro día, en lugar de "LA PEÑA FLAMENCA".

GRAN PARQUE DE ATRACCIONES.

EL ALCALDE

San Juan del Puerto y Junio de 1988
LA COMISION DE FESTEJOS

cedido por los

NCA, y actua-

ristos en el día

ñ y actuación

o.

DE PATERNA.

ristos en el día

ACAPUNTA.

ristos en el día

/IDAL.

TERA DEL RIO.

into.

el SANTO PA-
nuestro Párroco
a cargo de don
RCHIDIOCESIS
itedral), con la
que dirige el

IL, con el pro-

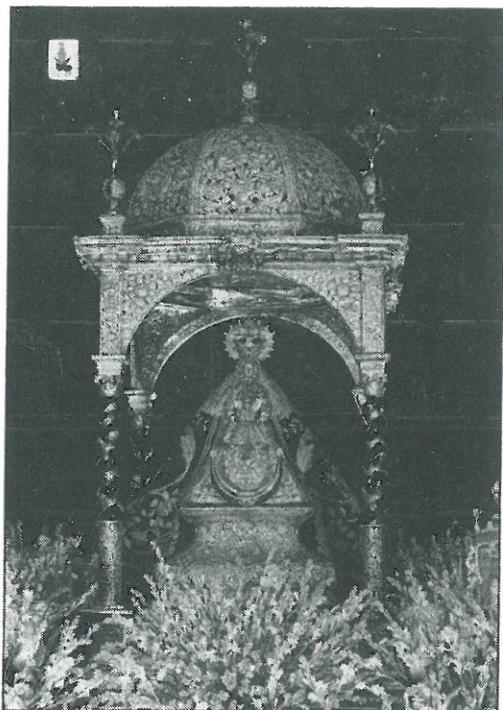
o de costumbre.

AL SANTA MA-

za de la Iglesia.
nte, los fuegos
e todo los días.

CA de Moguer,
ON.

APORTACIONES HISTORICAS AL MARIANISMO LOCAL LA VIRGEN DE LA CARIDAD, PATRONA DE SAN JUAN DEL PUERTO DESDE 1618



El hecho histórico de celebrarse en el presente un nuevo Año Mariano nos da pie para dar a luz pública una serie de acontecimientos del pasado desconocidos por la mayoría de nuestros paisanos.

Corría el año 1609. San Juan del Puerto tan sólo hacía medio siglo que había estrenado su título de Villa por designación de sus señores los Condes de Niebla, a su vez Duques de Medinasidonia con residencia en Sanlúcar de Barrameda.

Don Alonso Pérez de Guzmán el Bueno que ostentaba tales títulos, padecía una enfermedad secreta que no le permitía montar a caballo ni desenvolverse con normalidad. Pidió protección a la Virgen en su advocación de la Caridad y tomando aceite de la lámpara que le alumbraba curó prodigiosamente. Este hecho ocurrió en 1608. Agradecido decide nombrar a la Virgen como protectora de su casa, familia y señorío. Y así ocurre.

En principio se recibe en el cabildo local sendas cartas del conde recomendando la devoción que la casa profesa a Nuestra Señora y que se haga en el pueblo una cofradía. Y así se hizo. Ante la presencia del licenciado Marcos Sánchez, a la sazón cura de esta Villa, se acordó realizar tal fundación, y para hacerlo notorio se acuerda en cabildo poner una tablilla anunciándolo y comunicarlo al vecindario en la fiesta solemne que iba a dedicarse a San Sebastián, proponiéndose al aludido clérigo como depositario de las limosnas que se recogiesen en concepto de hermanos que eran cuatro maravedíes y dar las bases para el nombramiento de hermanos mayores.

En San Juan, que por aquellas fechas ca-

recía de patrona, aunque tenía varias cofradías dedicadas al culto de la Virgen la idea fructificó, y con el paso de los años se refrenda su devoción nombrándola patrona de la población en cabildo público celebrado en la Iglesia Mayor de San Juan Bautista el domingo, 14 de Octubre de 1618 (1) con la asistencia de todo el clero, concejo y pueblo, que la nombra como abogada y protectora y acuerda celebrar función solemne y procesión el día de la Asunción de María, quince de Agosto de cada año.

Al estar la vida de la cofradía estrechamente ligada a la del municipio sufrió a la par momentos de auge y de decaimiento como se puede observar en los altibajos de toda índole: epidemias, invasiones de tropas portuguesas, cortedad de cosechas, disminución de vecinos, préstamos de granos de ambos pósitos en beneficio de la población, etc., que padeció San Juan del Puerto a lo largo de todo el siglo XVII, encontrándonos datos esporádicos en los libros de acuerdos municipales de aquella centuria, en los que a veces se llegaron a realizar fiestas de toros y cañas y en otras ni los cultos propios de reglas al encontrarse el pueblo sin recursos de ningún tipo.

Que la devoción continuó a lo largo del XVIII es patente por las mandas de misas, pósito o almacén de granos de la cofradía, relevos de hermanos mayores, siempre afines a los de Niebla (alcaldes, hidalgos etc.), existencia de un hospital bajo dicha advocación, etc.

La abolición de los señoríos tras las Cortes de Cádiz y posterior desamortización eclesiástica sirvieron para que los nuevos municipios con idea más liberales se desentendieran de su culto y la cofradía prácticamente sin recursos enajenara su exiguuo patrimonio terminando por disolverse como en otros casos similares, hasta tal punto de no encontrarnos ninguna reseña sobre la imagen titular en los inventarios que se conservan en el archivo parroquial.

Al tener conocimiento de haber sido solicitado a S.S. Juan Pablo II el nombramiento de nueva patrona de la población sobre la Virgen del Carmen, viene este trabajo a aclarar la causa del porqué nuestro pueblo carecía de tal privilegio, al que ni tan siquiera optaron hermandades fuertes en devoción y patrimonio en siglos pasados como las de Consolación, Rosario e incluso la misma del Carmen, por ejemplo, por lo que bien pudiera considerarse en honor del rigor histórico y devocional a la Stma. Virgen del Carmen como co-patrona de la población.

Al fin y al cabo es Ella, María, la mujer fiel a la que llamarán bienaventura todas las generaciones, la homenajead.

JUAN BAUTISTA CARTES PEREZ

(1) *Libro de Acuerdos Municipales años 1616-31, páginas 60, vuelto y 61.*

Azulejos **MARINA**

- Materiales de la Construcción
- Saneamiento y Azulejos

C/. REAL, 45
Tel.: 35 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO

Prefabricado de **E S C A Y O L A S**

DIEGO MORA MACIAS

F A B R I C A

Ctra. SEVILLA - HUELVA Km. 629 — Teléfono 35 6126 SAN JUAN DEL PUERTO

A L M A C E N

C/. MANUEL SANCHEZ, 24 — Teléfono 228861 - HUELVA



Tenemos a su disposición nuestro
PLAN DE JUBILACION ASEGURADA
Seguro de protección del hogar, etc.

Agente en esta:

ELIAS GOMEZ PEREZ

C/TRIGUEROS, 8

Tel.: 35 60 16

SAN JUAN DEL PUERTO

FRUTEMSA

Frutas de la Csta de la Luz y de las Vegas Bajas del Jalón

Teléfono 22 72 12

HUELVA

Teléfono 60 61 19

RICLA (Zaragoza)

Telfno. 35 63 10 - SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



Recauchutados ROMERO

SERVICIO DE NEUMATICOS

TLF. 23 16 89

Polígono Industrial Tartessos, Nave 104, frente de Celulosa
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

A. y E. Bñez

MAYORISTA DE: CARNES
HUEVOS CONGELADOS

Teléfonos: 35 63 01 - 35 62 10

SAN JUAN DEL PUERTO

G A R A J E
Ntra. Sra. del Carmen
Saluda

a todos los vecinos de la localidad
en las fiestas patronales

Ildefonso García Serrano

C/.Nogales, s/n. - SAN JUAN DEL PUERTO

BAR _____
ANTONIO

Saluda a su distinguida
clientela y visitantes en
estas Fiestas

C/. Dos Plazas, 2 Tlf: 35 61 40

SAN JUAN DEL PUERTO

Neumáticos EL CRUCE

Reparación y venta de
toda clase de neumáticos
y cubiertas



GABRIEL TORO CARRASCO

PRADO SAN SEBASTIAN, 59

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

JOSE MARTIN SOSA

Almacén de Chacinas, Quesos
y Coloniale al por Mayor

C/. Trigueros, 7 - Tel. 35 60 07
San Juan del Puerto

Cerveza SAN MIGUEL

PEPSI - COLA - SCHWEPES
GASEOSA LA CASERA
VINO GANDAVIN

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Pedro Carrillo Moreno

Teléfono 356138

SAN JUAN DEL PUERTO

**EDUARDO DOMINGUEZ
RAPOSO**

Almacén de Azulejos
NTRA. SRA. DEL CARMEN

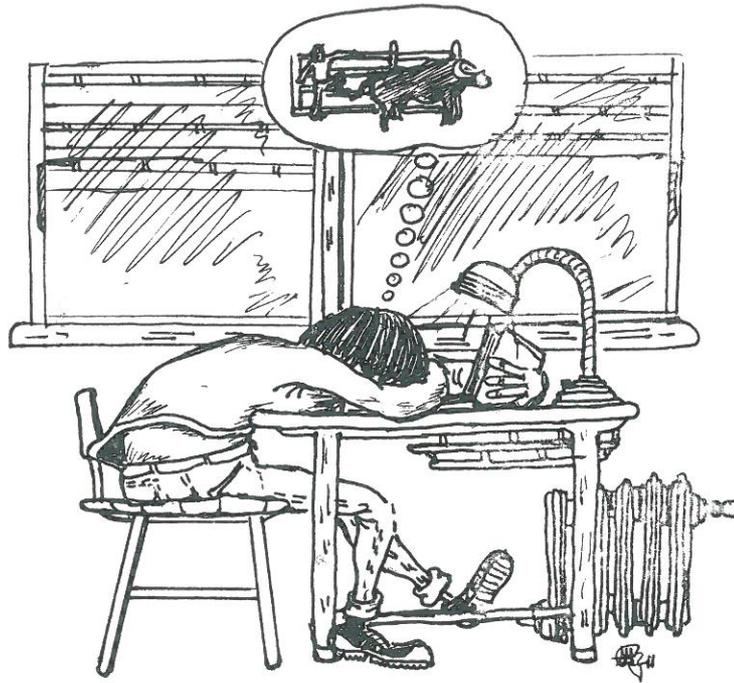
Maquinaria de Construcción
Movimiento de Tierra
Pozos y Excavaciones en
General

San José, 66

Teléfono 35 62 35

SAN JUAN DEL PUERTO

NOCHE NOSTALGICA



Era una noche de esas, que la Luna se niega a salir, que la oscuridad y el silencio se unen para llenar, aún más, mi cuerpo de esa agobiante nostalgia. En pleno invierno y agobiado por los deprimente exámenes, me encontraba sentado detrás de mi ventana, esta vez opaca y empañada con lágrimas, intentando estudiar o recordar lo que nunca aprendí ni recordé, intentando que la concentración, que no tenía, no se me fuera, cuando de pronto me llevé la agradable sorpresa de que estaba en San Juan. Era 19 de Junio, la alegría lógica de la víspera se hacía notar. Salí de mi casa y fui a ver la, ya tradicional, coronación de la reina, que por cierto no recuerdo quién era, al terminar ésta me fui a ver «los coches topes», que tantas veces me habían hecho soñar en mi infancia, el parque de atracciones era inmenso y no recuerdo dónde estaba situado; más tarde me fui a la discoteca, era antiquísima, parecía de los años veinte, la gente vestía a lo antiguo, me sentía como escapado de un sueño; pasada la media noche me fui con mis amigos «al Alosno», llegamos a la finca aún de noche y las estrellas que nos observaban desde las alturas me recordaban todos y cada uno de los inmortales cantaores que nacieron en aquella «cuna del fandango».

Para quitarnos el frío encendimos una hoguera, el ascua de la candela iluminaba toda la oscuridad de la noche, y entre aguardiente y cante amaneció. Al regresar a San Juan, nos lavamos un poco la cara y con sueño en los ojos nos fuimos a el encierro, las vacas caminaban con autoridad sobre la, aún relentada, arena de la calle Pozonuevo, dándole sustos a los que desafiaban su valor, y entre risa, cante y rebujo llegó la hora de almorzar. Con calor pero con sueño pasó la siesta, y llegó la tarde con el recalmor típico del mes de junio. Ya era veintitres, fuegos en la frontera del río, ya por fin era el día de San Juan Bautista. El apeadero del

tren se encontraba repleto de fieles sanjuaneros que querían dejarse alucinar por la pirotecnia; la pólvora y la imaginación hacían el resto, el cielo se vestía de luces, como si él también quisiera festejar el nuevo «gran día», que amaneció poquito a poco, como si la Luna y las estrellas se negaran a marcharse, el alba iba pudiendo lentamente con los invisible hilos de la noche y corría una suave brisa, todavía con olor a pólvora mezclada con sal que me traían los ecos de un puerto aún con vida.

Con la felicidad lógica del día del Patrón me fui a la iglesia y recuerdo que en el momento de bajar a San Juan Bautista sonó en el cielo una salva de cohetes que hicieron que la iglesia entera temblara. La siesta se hacía, ese día, para mí interminable, quizás, las ansias de sentir su costero sobre mis hombros, hacían que yo no viera el momento de ver cumplida mi promesa. Y por fin, después de esa infinita siesta, llegó la tarde, era el momento tantas veces deseado y añorado, me metí bajo su paso y casi sin explicación me quedé sin fuerzas, no podía, mis esfuerzos eran inútiles, como si El se negara a que yo le llevara. Con lágrimas en mis ojos me salí, mi cuerpo estaba destrozado, no podía con mis piernas, me senté en un banco de la plaza de la iglesia donde me quedé dormido. Cuando desperté me encontraba nuevamente en mi habitación recostado sobre la mesa de estudio, con un libro entre mis manos y la camisa totalmente empapada en sudor.

Al cabo de varios días intenté buscarle una explicación a lo que me había ocurrido, pues en apenas media hora había pasado por mi mente toda la fiesta de San Juan Bautista, de no sé qué año y tan rara como ustedes han podido leer, la explicación era evidente, se había tratado de un «sueño».

ROMAN RODRIGUEZ MORA

Valverde, 27 de Abril de 1988

TALLERES GARRIDO

Especialidad de toda clase de pinturas de
automóviles, garantía máxima en fondos
y chapa en general

PRADO SAN SEBASTIAN, 17
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Taller Mecánico

José Luis González Coronel

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA EN LAS
PRESENTES FIESTAS

Q. de Llano, 56 - Tel. 35 62 82

SAN JUAN DEL PUERTO



FRUTAS KIKO

JOAQUIN ESTUDILLO BUENO

ASENTADOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS
NUEVA LONJA MUNICIPAL
PUESTOS 11-12 y 14-15 TELEFONO: 22 73 04

ALMACEN CTRA. SEVILLA-HUELVA, KM. 623
TELEFONO: 35 65 20

SAN JUAN DEL PUERTO



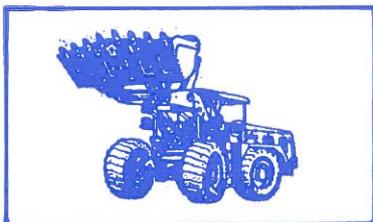
CAJA RURAL
PROVINCIAL DE HUELVA

ASOCIADA AL BANCO DE CREDITO AGRICOLA



EXPOSUR, S. L.

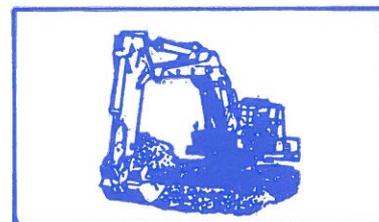
EXCAVACIONES
SONDEOS



MATALASCAÑAS DETRAS DEL PUEBLO ANDALUZ.

Pol. Tartesos, C/. C - 1ª Nave

HUELVA  **22 38 66**



URBANIZACIONES
MOVIMIENTO DE
TIERRA
TRANSPORTES
PESADOS
MAQUINARIA
ALQUILER



DISTRIBUCIONES ROMERA, S.L.
QUESO Y EMBUTIDOS EN GENERAL

C/. P. RICO s/n. - TFNO. 35 64 26

SAN JUAN DEL PUERTO

LA PASIÓN DE LOS ANDALUCES

*Dime, madre, si es verdad
que el emigrante andaluz
cuando sale de su tierra
encuentra siempre una cruz.*

*Yo no quiero ser un paria
en la tierra del trabajo,
si es cierto que a la persona
se le distingue en el tajo.*

*Mi conciencia se rebela
cuando, por ser inmigrante,
se nos tachan de las listas
de posibles gobernantes.*

*Se me pide que renuncie
a mi idioma natural,
si quiero ser candidato
para alcalde o concejal.*

*Que nos hablen en su idioma
cuando vengan a pedirnos
los votos que necesitan
para después exprimirnos.*

*Y que quiten los anuncios,
para sacarnos dinero,
en el idioma que entienden
el albañil y el minero.*

*Al turista que visita
nuestras costas en verano
se le atiende en alemán,
en francés o en italiano.*

*Y al inmigrante andaluz
que se expresa en castellano
se le desprecia y discrimina
como extraño ciudadano.*

Bien esta poesía os la quiero dedicar a vosotros, andaluces, para que nunca tengáis que salir, de la tierra más bonita que jamás creara Dios.

Por eso espero que cuando, por el pueblo llegue alguien como yo, como mis padres o mi hermana, penséis un poco antes de decir: «¡Mirá! ¡Ahí va esa catalana! No sabéis el daño que puede llegar a hacer.

Ya sin más que decir, sólo el desearos que paséis unas fiestas inolvidables de nuestro Patrón y daros las gracias de antemano.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!
¡VIVA SAN JUAN DEL PUERTO!

Barcelona, 16 de Abril de 1988

Rafi González Domínguez

Estación de Servicios «FERNANDEZ»

SAN JUAN DEL PUERTO
Carretera Sevilla - Huelva, Km. 627 - Tl. 356040

TRIGUEROS
Carretera San Juan a Cáceres - Km. 8'900

SAN JUAN DEL PUERTO
Ctra. Sevilla - Huelva, Km. 625'600 - Tl. 356356
HUELVA

AUTO-GOTRANSA



CONCESIONARIO DE BMW

Exposición, ventas, talleres y recambios

Miss Whitney 21003 HUELVA

Teléfono 26 07 05

FRANCISCO ROMERO RODRIGUEZ

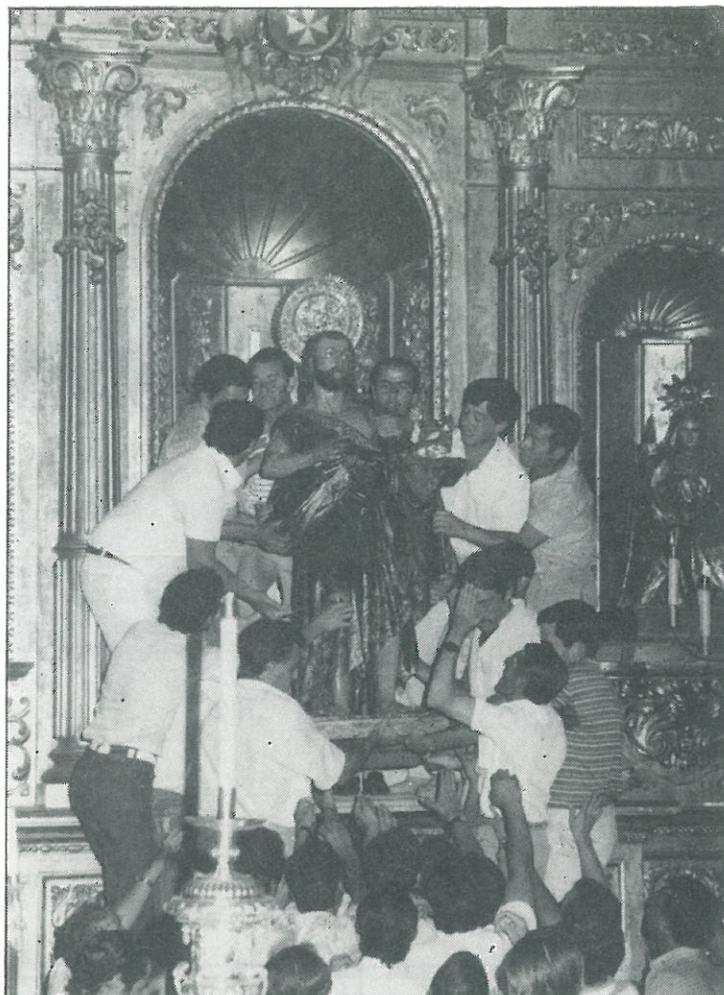
Aplicación de Pinturas Industriales Decoración y Venta

Pinturas El Alcázar

C/. Real, 25

Teléfono 35 60 39

SAN JUAN DEL PUERTO



PREDÍCALES, JUAN

*Juan Bautista, a donde quiera que vayas
nace a cada paso tuyo una flor.
Cómo se nota en tu vida el amor
envuelto en las maravillosas sayas*

*de espuma. En las maravillosas rayas
del horizonte, juego de color.*

*Queridísimo San Juan, Precursor,
fiel amigo de cáscaras y playas,*

*en esta noche de grandes estrellas,
de barcos que zozobran de emoción,
de velas que tiemblan en su concierto.*

*Predícales a las aguas doncellas
que te hallas muy cerca del corazón
de un ideal pueblo: ¡San Juan del Puerto!*

Luis ROMAY G. ARIAS

LA DEGOLLACIÓN DE SAN JUAN BAUTISTA

Heródes le dijo a Salomé: «Pídeme lo que quieras que yo te lo concederé».

Y ella pidió: «Quiero la cabeza de San Juan Bautista».

Juan estaba en la cárcel en unión de Jesús.

Pusieron en libertad a San Juan Bautista y Salomé ejecutó su deseo de cortar la cabeza del Santo, entregando la misma, en una bandeja de barro, a Heródes para justificar su petición.

Herodes muy sorprendido se entristeció al ver cumplida su autorización el deseo de Salomé.

UN VERSO PARA SAN JUAN BAUTISTA

San Juan Bautista es el patrón de San Juan del Puerto.

Los bravos mozos suben al retablo y bajan a San Juan al altar.

La Iglesia está abarrotada dando vivas a San Juan Bautista sin cesar.

La Banda de música espera su salida y le toca la marcha real.

EPIFANIO ROJAS DIAZ (Pensionista)

Pieles y Transportes

HNOS. BARROSO

C/. Toneleros, 71 - Tlfs. 356285-356366

SAN JUAN DEL PUERTO



**CARBUROS
METALICOS**

S.E. de Carburos Metálicos S.A.

OXIGENO - NITROGENO - HIDROGENO - ACE-
TILENO DISUELTO - OTROS GASES - CAR-
BURO DE CALCIO FERROALEACIONES - MATE-
RIALES PARA LA SOLDADURA AUTOGENA Y
ELECTRICA - ELECTRODOS E HILOS CM - GA-
SOTERAPIA - CANALIZACIONES - GASES ES-
PECIALES PARA INVESTIGACION Y LABORA-
TORIO

Fábrica, Oficinas y Almacén:
Carretera a Sevilla (detrás de Celulosa) - Apartado 1.013
Tlfn. 22 29 45 - 22 98 23 Huelva



SANQUI, S.L.

DISTRIBUCIONES

Congelados-Bebidas-Alimentación

Coca-Cola, Fanta, tónica,
vinos de mesa tinto y blanco,

Distribuidor Oficial para Huelva y

Provincia de Precocinados 

Almacén Rabida, 9
Servicio Domicilio - Tfno. 35 62 01
SAN JUAN DEL PUERTO [Huelva]

SALON PARA BODAS Y BAUTIZOS

**BAR RESTAURANTE
SANTA MARTA II**

Miguel Benitez Lozano

Polígono Industrial Tartessos, Nave 82

Tlfn. 25 18 95

21004 HUELVA

Comercial **ROLDAN**

Maquinaria y herramientas
de la Construcción

Avda. Cristóbal Colón, 117
Tfno. 24 28 36 HUELVA



G L O B O

Carmen, 8 SAN JUAN DEL PUERTO

ANTIGUO MESON LA REJA

Cafetería ALOHA

*Saluda a su distinguida clientela
en estas Fiestas*

Especialidad en prueba de cerdo

SERVICIO ESMERADO

P. España, 2 Tel. 35 60 59

NUEVA DIRECCION
FELIPE MORENO DAVILA

SAN JUAN DEL PUERTO



MIEMBRO DE



ORGANIZACION
ELECTRICO - ELECTRONICA

COMERCIAL ELECTRICA ONUBENSE, S.A.

AVENIDA NORTE, S/N

TELS. 24 86 22 - 24 86 32-TELEX 75546

HUELVA

ODIOSA COMPARACIÓN



Cuando habéis leído el título de este artículo me imagino que habréis pensado qué es lo que comparará y con qué; pues bien, paso a explicarlo.

Desde hace unos años por el mes de Febrero se viene celebrando unas fiestas en nuestro pueblo; sí, me estoy refiriendo al Carnaval. Durante esos días se oye decir «dentro de poco el carnaval es una fiesta más grande que la de San Juan Bautista». Cuando oigo decir esto me da tristeza.

No creáis que no me gusta el Carnaval, todo lo contrario, me gusta mucho, me divierto todo lo que puedo y además participamos tanto yo como mi familia en todo los actos; creo que tenemos entre todos hacer que estas fiestas carnavaleras vayan cada vez a más.

Hay muchas facetas del carnaval que me parecen estupendas y que merecen la pena resaltar, por ejemplo: el arte que estamos descubriendo en muchas personas sanjuaneras y que lo tenían ocultos: podemos hablar de los compositores de las letras y músicas de las distintas agrupaciones; los que presentan los actos de la caseta con su desenvoltura y don de palabras; los que diseñan los disfraces demuestran tener una gran imaginación y un largo etcétera de personas que demuestran tener algún don especial.

Bien: esto del carnaval es estupendo; pero por favor, las FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA son LAS FIESTAS SANJUANERAS POR EXCELENCIA y no pretendamos comparar porque no se puede ni se debe comparar, más

bien todo lo contrario; creo que las personas que se vuelcan de lleno en el Carnaval, los que participamos en todo sus facetas, debemos volcarnos también y con más entusiasmo si cabe en LAS FIESTAS DE NUESTRO PATRON, en la que se puede participar de muchas formas:

—Primero, en esta revista con ese arte de escritores que antes veíamos que se está descubriendo en el Carnaval.

—Luego en esa Decena, tan sentida por este pueblo, poniendo todo nuestro amor y nuestra fe en ese hombre que fue y seguirá siendo el más grande entre todos los Profetas, tomando ejemplo de El que criticaba y hablaba en contra de toda maldad e injusticia pero que no sólo la criticaba a voces y en la cara sino que además, EL vivía dando ejemplo a todos esos que con la palabra criticaba. Espero que eso hagamos los de los grupos de carnaval, que no sólo cantemos criticando ciertas cosas y a ciertas gentes, sino que también le demos ejemplo con nuestra vida, no vayamos a caer en la contradicción o en la incongruencia de criticar cantando y por cierto, estupendamente, y sin embargo caer nosotros en lo mismo que estamos criticando en otros, decir, por ejemplo, que hay que defender nuestro pueblo ante «esto u lo otro» y nosotros sin embargo quedarnos de brazos cruzados.

En esta Decena también se necesitan esas preciosas voces que escuchamos en Carnaval para cantarle el Himno a nuestro Santo Patrón. En el coro de la iglesia se reúnen esas noche de Decenas un grupo de hombres que se es-

fuerzan en hacerlo lo mejor que pueden, no es que lo hagan mal pero cuánto mejor y más hermoso sería que toda esas voces jóvenes que se oyen en la caseta los días del Carnaval estuvieran juntas desde el día primero hasta el último de Decena cantando el «BAUTISTA DE DIOS AMADO...» y no, que hay días en que se pueden contar con los dedos de las manos los hombres que allí están cantando. Así demostraríamos también que nuestras voces sirven para algo más que para criticar a los demás y daríamos testimonio poniendo nuestra voz para glorificar a San Juan Bautista.

—Y por último participar en esas noches de fiestas, que no nos acobarde el frío, porque más hace en Febrero; que no nos acobarde el tener poco dinero, porque igual o menos hay en Febrero ya que es mes de menos trabajo en el campo o en cooperativas freseras. Participar también en esas capeas (aunque creo que ahí sí que no hace falta que lo diga). Y el día 24 que no nos quedemos en casa ni un sanjuanero porque ese día sale a la calle NUESTRO GUIA, NUESTRO MODELO DE VIDA, NUESTRO LIDER, NUESTRO PATRON; ese día nos va a mirar a la cara y con esos ojos grandes que al mirarlos parece que nos traspasan va a interrogarnos, nos preguntará ¿QUE HAS HECHO DURANTE ESTE AÑO? ¿HAS REPARTIDO AMOR? ¿HAS HECHO FELIZ A LOS DEMAS? ¿HAS AGUANTADO Y DESHECHADO ESOS ARREBATOS DE GENIO Y DE IRA QUE A VECES TE DAN?

Por favor, hagamos igual que con nuestras casas, que para las fiestas, nuestras mujeres la blanquean o pintan desde la fachada hasta el corral. Hay una expresión muy sanjuanera con respecto a este punto y es que las mujeres dicen: «San Juan Bautista entra hasta el corral por eso hay que blanquearlo y limpiarlo todo»; pues nosotros hagamos igual limpiémosnos también por dentro; no nos lavemos la cara y nos pongamos el traje nuevo para estar presentable y por dentro sin embargo estemos llenos de odio, de resentimiento, de una rivalidad malsana...

Así limpios por dentro seremos capaces de mirar a San Juan Bautista cara a cara y res-

ponderles a esas preguntas con valentía; si lo intentamos veremos que algunas veces tendremos la cabeza muy alta al responder, otras veces la agacharemos un poco pero si reconocemos nuestros defectos y el mal que hemos hecho, ya será un paso muy importante y otro año lo haremos mejor, así, poco a poco nos iremos pareciendo más a Juan el Bautista.

Tampoco podemos creernos que somos los mejores, que los demás tienen «tal o cual» defecto, que son «así o asao», que hacen «esto u lo otro» y nosotros en cambio los perfectos, mirémosno dentro y veamos lo que hay con los ojos y el corazón bien abierto para después poder mirar a los demás.

Volviendo a esta «COMPARACION IDIOSA» vemos que no se pueden comparar sino aunar; son fiestas completamente distintas, pero tenemos que hacer que tengan mucho en común si no lo tiene ya; por ejemplo:

—Las dos son preparadas y organizadas por gentes sanjuaneras.

—Que en las dos participen todo el pueblo de San Juan.

—Que en ninguna se critiquen a los que la organizan, porque tanto en una como en otra los organizadores se vuelcan por completo para hacer lo mejor que creen y pueden y ese esfuerzo no sirve para nada si el resto de sanjuaneros no participamos divirtiéndonos y haciendo de una o de otra unas fiestas grandes.

—Que tanto en una como en otra los organizadores pretenden que el nombre de San Juan del Puerto supere nuestras fronteras.

—Y un largo etc. de igualdades.

Pero lo más importante es que TODOS LUCHAMOS POR MEJORAR NUESTRO QUERIDO PUEBLO. Pues entonces... ¿POR QUE NO HACERLO UNIDOS?

ARRIBA EL CARNAVAL.

ARRIBA LAS FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA.

VIVA NUESTRO PUEBLO UNIDO.

RBMA



Manuel Aquino Díaz

TRANSPORTES
Y
MOVIMIENTOS DE TIERRA

J. Antonio, 6 — Telf. 35 62 34
SAN JUAN DEL PUERTO

E X F A S A

Explotaciones Forestales Alvarez, S.A.

M A D E R A S

Carretera Huelva - Sevilla Km. 16
Tfnos. 356250 - 356275 San Juan del Puerto
HUELVA

Taxis — Transportes
Y
B A R

«LOS GALLEGOS»

CALIDAD Y SERVICIO

Plaza España
Tfnos. 356341-356109-356193-356418
SAN JUAN DEL PUERTO

FERRETERIA
Y
DROGUERIA

B L A N C O

ARTICULOS DE REGALO

—§§—

FELICES FIESTAS

PL. IGLESIA, 1 TELEFONO: 35 63 59
SAN JUAN DEL PUERTO

Delegación para Huelva y Provincia

PERSIANAS HERRERO
FRANCISCO VERA FRANCO

C/. La Palma, 5 Teléf: 35 60 31

SAN JUAN DEL PUERTO

P E R S A X
Persianas de Sax, S.A.

C/. Luís Barceló, 7 - 9 Apartado 15
Teléfs: 47 40 25 - 47 40 25 SAX (Alicante)



Distribuidor para Huelva y provincia:

**Gonzalo Domínguez
Cano**

C/ Real núm. 29 Tifón. 35 62 51
San Juan del Puerto (Huelva)

José Sánchez Osuna

Distribuidor de Productos
AGUILERA

Para Huelva y Provincia



La Paz, 46 - Telf. 35 61 42

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

ALISUR, S. L.

**ALMACEN DE PASTELERIA
INDUSTRIAL**

C/. Puerto Rico, s/n Tel. 35 63 80

**SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)**

CARNICERIA

J. BUENO

HUELVA

**TALLER CARPINTERIA METALICA
EN HIERRO Y ALUMINIO
CRISTALERIA**

JOSE CARRILLO VILLANUEVA

L A P A Z, 42 TEL. 35 61 52
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Supermercado

«EL CARMEN»

*Saluda a su distinguida clientela
en estas fiestas patronales quedando
a su servicio de*

TAXI;

Manuel Cárdenas Bueno

CARMEN, 27 POZONUEVO, 109

TEL. 35 62 36

SAN JUAN DEL PUERTO

Frutas

Mayorga

Bermejál s/n.
San Juan del Puerto

(Huelva)

**Carnicería
ANA MARIA**

**CHARCUTERIA
FRUTERIA
CONGELADOS**

C/. Fleming, 2 Tel. 356279
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



S.C.A.

TALLERES Y MONTAJES INDUSTRIALES
MANTENIMIENTOS MECANICOS
CALDERERIA Y TUBERIA

MANTENIMIENTOS HUELVA, S.C.A.

Ctra. Madrid-Huelva, Km. 629 Tel. 35 64 43
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

**Panificadora
San Juan Bautista**

HNOS. SANTIAGO AVILA

SALUDA A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA EN SUS FIESTAS
PATRONALES

C/. Pozonuevo, 55 - Tlf: 35 61 74
C/. Juan de Robles, 8 - 1º - D Tlf: 35 62 57
C/. Carmen, s/n (Junto Mesón La Reja)
C/. Conde, s/n

SAN JUAN DEL PUERTO

HNOS.

QUINTERO CONTRERAS

C/. Sotomayor, 60 Tel. 35 62 19

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

**Asesoría Jurídica
A S O L A**

C/. TRIGUEROS, 38 ALTO

TELEFONO: 35 65 86

SAN JUAN DEL PUERTO

(HUELVA)

**

HOSTAL-RESIDENCIA

T O S C A N O

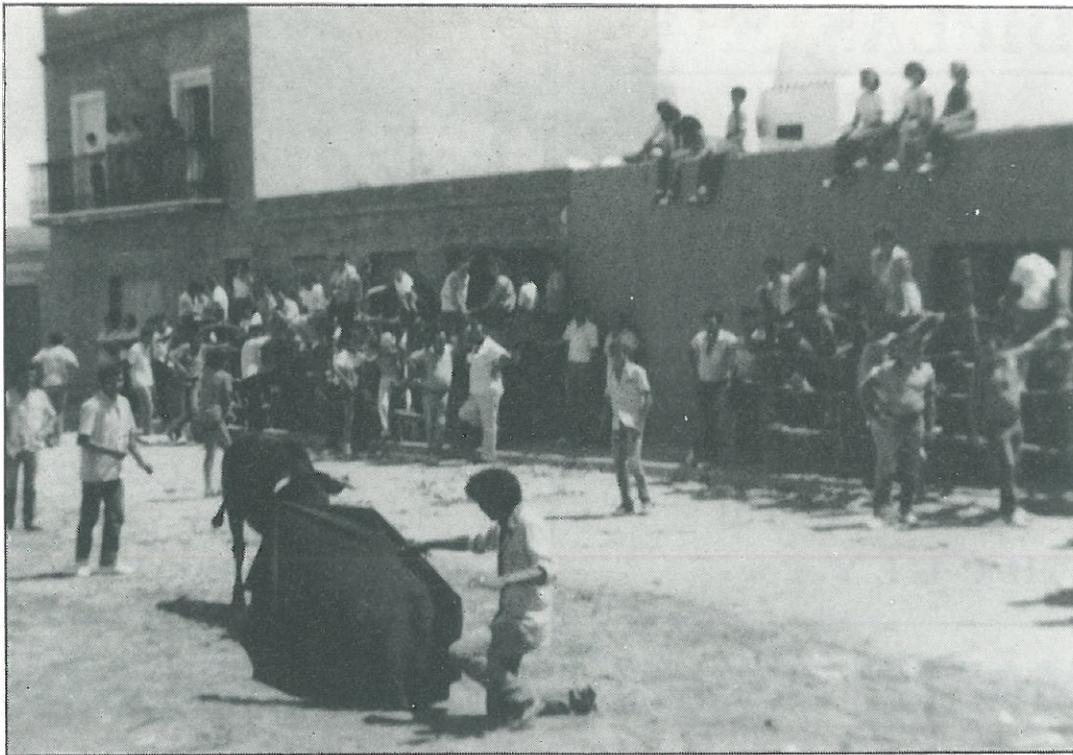
T O D O C O N F O R T

HABITACIONES AMPLIAS Y VENTILADAS
CON AGUA CORRIENTE

CUARTO DE BAÑO Y DUCHA
CON AGUA CALIENTE Y FRIA

Servicio línea de Autobuses junto al Hostal
R E A L, 10 TELEFONO 35 60 27

21610 SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)



FRAGMENTOS DEL PREGÓN DE LAS FIESTAS, 1982

«Y mientras tanto en San Juan,
en la calle Pozonuevo,
calentándonos al sol
de junio ya veraniego,
todo el pueblo se congrega
en la espaciosa calzada
de la calle más torera
que tienen los sanjuaneros.»

«Una vaquilla brava
corre la calle,
que de un lado a otro,
barre que barre
a las gentes sin miedo,
a mujeres y a hombres
y a los zagales;
y los más viejos,
agarrados a los palos
con el vino en un pellejo,
beben y cuentan sus vidas
de otros años y otros tiempos.»

«Y la vaquilla cansada
corre y corre
de una punta hacia la otra
de la anchurosa calzada,
y se acuerda de La Torre
en donde fue encajonada,
esperando alegremente
que le den la puntillada,
y mientras el rebullicio
de la gente congregada
en la calle Pozonuevo
corriendo como rehiletes,
esperan al camión
y el zumbido del cohete.»

«El camión ha llegado
con doce vacas a cuestras
con el encierro enjaulado.»

«El portalón ya se ha abierto;
y una a una, paso a paso
va saliendo la vacada
temerosa y encrispada;
porque de ver tanta gente
en la calle aglomerada,
no saben si echarse al suelo
o emprender la galopada
hacia el corral de los Báñez,
donde ya más sosegada
mirar más tranquila al cielo
entre las sombras y el agua.»

JUAN PEREZ MARTIN

FLEDIPLAS, S. A.

SUMINISTROS Y MONTAJES
EN POLIESTER, P. P., P. E.

Polígono Tartessos naves, 60 - 61
Telf. 22 82 47 - 22 81 35
H U E L V A

MESON VALENTIN

**ESPECIALIDADES:
Carnes a la brasa
pescados y mariscos
de la costa**

Carretera Circunvalación
Entrada Autovía - Telf. 356324

San Juan del Puerto
(Huelva)

LUIS MARTÍN ROBLES

**Almacén de materiales de la
Construcción.**

Exposición: C/. Carmen, 11

San José, 6 Teléf: 35 63 72

SAN JUAN DEL PUERTO

Autoservicio

F R A N C O

*Saluda a su clientela en estas fiestas
y pone a disposición de la misma la
gran gama de artículos de
primeras marcas*

*= * * =*

C/. Labradores, 2 Tel. 35 63 07

SAN JUAN DEL PUERTO

FLEMINGSA

FABRICACION DE CAUCHOS,
REVESTIMIENTOS Y MOLDEOS

EBONITAS - NEOPRENOS - AUTOVULCANIZANTES
ETC.

Km. 629, Ctra. de Sevilla-Huelva
TELEFONO: 35 63 75 - 64
SAN JUAN DEL PUERTO



**PANADERIA-PASTELERIA-INDUSTRIAL
Y APERITIVOS**

**MAGDALENAS Y ROSQUILLAS
AL - ANDALUS**

Rafael Pérez Martínez

DELEGADO DE VENTAS

Doctor Fleming, 62
Teléfono 35 64 95

SAN JUAN DEL PUERTO

PUNTO DE ENCUENTRO

Escribir acerca de las FIESTAS resulta que, a pesar de haberlas vivido durante toda mi vida, no es nada fácil dado que de ELLAS ya se ha dicho cuanto había que decir.

No obstante quisiera, si vosotros queridos vecinos y en particular los más jóvenes me lo permitís, haceros algunas sugerencias con respecto a la parte que de alguna manera está pasando a segundo plano, pues es de reconocer que las capeas ocupan el primer lugar en estas FIESTAS tan entrañables para todos.

Bien, creo que os imaginaréis, a qué me refiero.

Sin ninguna duda las capeas y los encierros es, lo que junto con el día de SAN JUAN BAUTISTA, lo más hermoso de nuestros festejos, amén de representar a nuestro pueblo como las fiestas mayores que son, pero después de esto están las noches de SAN JUAN BAUTISTA en la que su principal protagonista es la caseta municipal que siempre gozó de buena salud pues, en ella se daban cita los mayores y los jóvenes, los unos para recordar fiestas anteriores y los otros para enamorarse o contactar con gente nueva y diferente de sus habituales. Hoy, hay que reconocer también que, con tantos medios a nuestro alcance, como pueden ser la «disco, la café, etc.» y la facilidad que hay para desplazarse a otros lugares, proporcionan una mayor convivencia a lo largo del año entre los jóvenes y no tienen la necesidad de esperar unas fiestas populares que le faciliten una verbena donde todos convivamos durante unas noches en la alegría y tradiciones de los pueblos.

La tradición presupone cultura, y en nombre de ella, desde estas líneas sugiero a todos que, respetemos los horarios que nuestras autoridades marquen para cada actividad, con el fin, de que el recinto ferial se vea lleno de gentes y la caseta adquiriera la brillantez que nuestro pueblo se merece y que ésta sirva como punto de encuentro para todos sin excepción y en particular a los jóvenes que son los llamados a conservar las tradiciones y a los que yo les invito a que tomen buena nota de nuestros errores, que no son pocos, y de los que destacaría la *ENVIDIA Y EL RENCOR*, que tanto daño hace a una sociedad libre, pero tengo fe absoluta que vosotros los jóvenes quitaréis algún día estas palabras del diccionario de vuestra vida.

Así pues, ánimo y a divertirnos en los toros, en las cunitas, en los bares, con los amigos y sobre todo abarrotemos la caseta con el propósito de pasarlo a tope.

Y a Vds. Autoridades, pongan una caseta descubierta que todos desde afuera o desde adentro, podamos disfrutar viendo como nuestros jóvenes se divierten como lo hicieramos nosotros en otro tiempo.

¡¡Tres Hurras por nuestros Jóvenes!!

¡¡VIVA SAN JUAN DEL PUERTO!!

San Juan 2 de mayo de 1988

J. L. E. P. B.

Hornos Ntra. Sra. del Rocio

Hnos. Aguino Santiago

C/. Virgen del Rocío, s/n
C/. Real, 43
C/. Carmen 13 Tlf: 35 63 32
C/. Miramar, s/n Tlf: 35 61 06

SAN JUAN DEL PUERTO

**ALMACEN
DE PIELES**

BALLESTER

Calvo Sotelo, 4 - Telef. 35 60 79
SAN JUAN DEL PUERTO

**MATADERO - SALA DESPIECE
ALMACÉN FRIGORÍFICO POLIVALENTE**



Polígono Industrial Tartessos c/ A nº 136
Teléfono 23 40 11 HUELVA

**CAFETERIA, PASTELERIA Y
HELADERIA**

RIOJA

*LES OFRECE SU MAGNIFICO
SERVICIO Y CALIDAD EN TODOS
SUS ARTICULOS, ESPERAMOS
SU VISITA. GRACIAS.*

C/. Real, 2 - 4 Tel. 35 63 71
SAN JUAN DEL PUERTO

**Cafetería
INDAGA'S**

SELECTO AMBIENTE

*Saluda a su distinguida clientela
en sus Fiestas Patronales*

P. MARINA,

SAN JUAN DEL PUERTO

HORNOS NTRA. SRA. DEL CARMEN

HNOS. PÉREZ SÁNCHEZ

C/. Toledo, 22
C/. Trigueros, 17
C/. Toneleros, 49 35 64 19
P. S. Sebastián, 16 Tlfs: 35 61 81
35 63 95

SAN JUAN DEL PUERTO

*DEDICADO AL COMPOSITOR DE NUESTRO PASODOBLE
"SAN JUAN DEL PUERTO", PEDRO SANDIA CANO*



Qué mejor ocasión que en el libro de nuestras fiestas, de nuestro pueblo, agradecer una vez más a este hombre que sin ser de nuestro pueblo nos refleja en este bonito pasodoble nuestras costumbres, nuestras gentes, nuestro vivir.

Lo escribió con letra y música, y cantado por Toñi Moreno Galán lo estrenó en nuestra fiesta en el año 1976.

Esta tonadilla que para la fiesta recorre las calles de mi pueblo alegrando a las mozas y mozos a las capeas.

Es un himno a nuestra fiesta, a nuestro patrón; Pedro, aunque vivas lejos, estarás en nuestros corazones y te recordaremos siempre; yo, con muy poca experiencia y a mi manera, te dedico este pasodoble:

ALEGRE COMO LAS OLAS

*Ya tiene San Juan del Puerto
su pasodoble
tan bonito y tan alegre
como las olas
nos refleja lo que encierra
de nuestra gente
y en el sitio que se encuentra
de la capital.
Por la mañana temprano
lo van tocando
alegrando a las mocitas
a las capeas
acompaña en procesión
a nuestro santo
y la gente de mi pueblo
lo van cantando.*

(ESTRIBILLO)

*Pedro se llama por nombre
hombre de mucho talento
no se encuentra entre nosotros
se marchó para su pueblo
te recordaremos siempre*

*y quedarás en la historia
porque hicistes el pasodoble
tú escribistes el pasodoble
y eso en San Juan no se borra.
Como himno lo tenemos
en nuestra fiesta
donde todo es alegría
luz y color
aunque no la conocías
vivistes dentro
y en sus notas reflejastes
tus pensamientos
por la mañana temprano
lo van tocando
alegrando a las mocitas
a las capeas
acompaña en procesión a
nuestro santo
y la gente de mi pueblo
lo van cantando.*

Letra y música:

M. P. A.

Salón Recreativo Ballester

SALUDA a todos los vecinos de la
localidad en las fiestas patronales

C/ Ríos n.º 8

San Juan del Puerto

(Huelva)

VIMATOR, S.A.

AL SERVICIO DEL AGRICULTOR
ABONOS-SEMILLAS Y FITOSANITARIOS

C/. Huelva, 26 Tif. 35 62 33

SAN JUAN DEL PUERTO

Manuel y Elías Martín Toro - Sosa

Estaciones de Servicios

LAS MARISMAS Carretera Sevilla a Huelva
Km. 626.300

San Juan del Puerto (Huelva) Teléfono 35 60 58

LA ORDEN Huelva. Lavado Automático de Turismo - Tel. 243764

Neumáticos GOTRANSA - Servicio Oficial Michelin

Carretera Sevilla a Huelva Km. 626.300
y en Huelva Escultora Whitney, 8 (Ctra. Matadero)
Teléfonos: 35 61 27 - 35 61 32 y 35 61 72

**Agencia de Transportes GOTRANSA -
CARGAS COMPLETAS**

Alfonso XII, 49 - Tfnos. 25 51 98 y 25 61 86 - HUELVA

JUAN TORRES MORILLO

**TEJIDOS, CONFECCIONES, PUNTO,
MUEBLES**

Teléfono 30 52 92

TRIGUEROS

Representante en ésta: **FRANCISCO LUQUE**
Saluda a su distinguida clientela en estas fiestas

FERRUZZI IBERICA, S.A.

SEVILLA

**CONTRATACION
DE
GIRASOL**

SOTOMAYOR, 22 TELF. 35 62 12

SAN JUAN DEL PUERTO

TEJIDOS CONFECCIONES
Y
CALZADOS

RAYMA

Les desea a su distinguida clientela
FELICES FIESTAS

Y les ofrece su nueva tienda de
modas en Rociana del Condado

Les esperamos en Huelva, 18

Tel. 356008 **SAN JUAN DEL PUERTO**

HOMENAJE A LOS JUBILADOS DE MI PUEBLO DUROS TIEMPOS



*A ti, jubilado,
a ti, compañero,
a los que hoy os váis
y a los que se fueron
dejando una huella
grabada en los ecos
de sudores largos,
rindo mi homenaje,
rindo mi respeto.*

*Duros, fueron duros,
duros fueron tiempos.*

*Tiempos de mordazas
y encadenamientos,
continuas fatigas
y cortos sustentos.*

*Hoy cuando amanece
en el firmamento,
y ya, la sonrisa
encuentra su eco,
y, el Pan es más largo...
se ausentó el silencio,
y el hombre, como hombre,
no busca agujero.*

*Os llega de pronto
el Ingrato Relevo.*

*Duros, fueron duros,
duros fueron tiempos.*

*Más otros trabajos
guardan, braceros.
Contad a los hijos,
narrad a los nietos.*

*¡Es bueno que sepáis!,
hubo Duros Tiempos
en esta argamasa
de los sentimientos.
No lo olvidéis nunca
portando la antorcha
que otros encendieron.*

*Duros, fueron duros,
duros vuestros tiempos.*

DOMINGO AQUINO MAGRO

Alcalá de Guadaira (Sevilla)

LANAS DOLORES TRABAZO

C/. COLON, 7

SAN JUAN DEL PUERTO

CASA LOLI

Ultramarinos y artículos regalo

C/. HUELVA, 15

SAN JUAN DEL PUERTO

BAR EL PUNTO

Especialidad en Marisco

Ctra. San Juan-Trigueros

ANTONIO GARRIDO SÁNCHEZ

**BAR «EL BODRIO»
MESON DE LA CHULETA**

C/. Colón, 5 Tel. 35 63 63

SAN JUAN DEL PUERTO

SUPERMERCADO «EL ROCIO»

P. ESPAÑA, 2 TEL. 35 62 31

SAN JUAN DEL PUERTO

LAVADO Y ENGRASE «SAN JUAN BTA.»

C/. COLON, 25 TEL. 35 63 54

ALEJO GARZON PANTOJA

SAN JUAN DEL PUERTO

PICADERO NTRA. SRA. DEL ROCIO

ANTONIO BELTRAN

C/. NOGALES, 7

SAN JUAN DEL PUERTO

**Administración de Lotería "AZAR"
LOTERÍA NACIONAL Y PRIMITIVA**

*Junto al Bar "La Perla"
Dos Plaza, 18 Tlf: 35 63 09*

SAN JUAN DEL PUERTO

REFINO CARMEN MARTIN ARILLO

C/. LABRADORES, 18

SAN JUAN DEL PUERTO

BARTOLINA REBOLLO PEREZ

ULTRAMARINOS

C/. Toledo, 22 **SAN JUAN DEL PUERTO**

PINGUIN ESMERALDA

MERCERIA BABY SUR

C/. Virgen del Rocío, 8 Tel. 35 62 73

SAN JUAN DEL PUERTO

FRANCISCO MAGRO MARTÍN

KIOSKO

Venta de Periódicos y toda clase de revista

CIRCULO CULTURAL Y RECREATIVO

«LA UNION»

Ríos, 8 Tel. 35 64 03

SAN JUAN DEL PUERTO

CARPINTERIA MECANICA

JOSE ONIEVA BEATO

C/. SAN JOSE, 19

SAN JUAN DEL PUERTO

CAFETERIA RENGEL

LOCAL CLIMATIZADO

JOSE ANTONIO, 1

SAN JUAN DEL PUERTO

M.^a DEL CARMEN MACIAS PEREZ

CALZADOS

ESPARTEROS, 2 TEL. 35 63 29

SAN JUAN DEL PUERTO

PINTURAS SAN JUAN

*Gran surtido en pinturas plásticas,
esmalte y droguería.*

Cl. Miramar, 1

SAN JUAN DEL PUERTO



VISTA GENERAL DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES.



VISTA PARCIAL DEL SISTEMA DE ELIMINACION DE GASES OLOROSOS DE DIGESTORES.

PRODUCCION:
265,000 Tm./año de
pasta de papel.

EXPORTACION:
El 90% de la producción.

PERSPECTIVAS 1988-1991

500 Puestos de trabajo directos.
3.000 Puestos indirectos.
(Dentro de Huelva y Provincia)
Forestales - Transportes y Servicios.

INVERSIONES INDUSTRIALES: 4.000 Millones de Ptas.
INVERSIONES EN PROTECCION AMBIENTAL: 2.000 Millones de Ptas.
PRODUCCION FINAL: 300.000 Tm.



GRUPO INI
Empresa Nacional de Celulosas, s.a.

Carretera Madrid-Huelva, Km. 630 - Apartado 223 - Telef. 955 - 22 03 00 - Dirección Telegráfica: CELONUBA

andalucía
cuenta con nuestra
ayuda.



*La red de Sucursales existente en toda Andalucía,
unida a las de próxima apertura, hace posible que nuestros servicios alcancen a todos.*

SAN JUAN DEL PUERTO

Huelva, 24

Telf.: 35 65 11



BANCO DE GRANADA

GRUPO **(BC)** BANCO CENTRAL

AUTORIZADO POR B. DE E. N.º 14.873